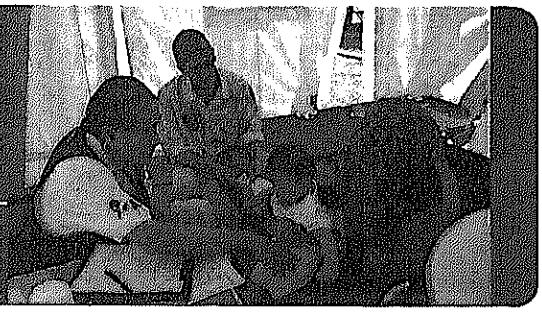
Auxilio de Emergencia para Desastres

Reaccionar Ágilmente Frente a los Desastres en los Países en Vías de Desarrollo



El equipo médico atiende a los damnificados del desastre del gran terremoto de Sumatra y el tsunami del Océano Índico. (Indonesia)

Resumen de las Actividades del Auxilio de Emergencia para Desastres

Por medio de este programa de Auxilio de Emergencia para Desastres, la JICA envía el Equipo Japonés de Auxilio para Desastres (Japan Desaster Relief Team: JDR) o dona materiales de auxilio, en los casos de grandes desastres en el extranjero, principalmente en los países en vías de desarrollo, a solicitud del gobierno del país afectado o de los organismos internacionales. Como apoyo de recursos humanos, se envían los equipos de rescate, los equipos médicos, los equipos de expertos y los destacamentos de las Fuerzas de Autodefensa, y como apoyo de recursos materiales, se realiza la donación de materiales de auxilio.

Equipo de rescate

El equipo de rescate tiene la misión principal de buscar a los desaparecidos y rescatarlos, aplicar primeros auxilios y transportar a los damnificados a lugares seguros. Este equipo se integra con miembros de los cuerpos de rescate de la Agencia de Policía Nacional, de la Agencia para la Defensa contra Incendios y de la Agencia de Seguridad Marítima, y se envía, en principio, dentro de 24 horas de haberse aprobado la decisión de envío.

Equipo médico

La misión principal del equipo médico es dar atención médica a los damnificados o apoyar las actividades de atención médica. Aparte, puede dedicarse a los trabajos de prevención de la propagación de enfermedades infecciosas, de acuerdo con la necesidad. Se compone de médicos, enfermeras(os), farmacéuticos y coordinadores médicos seleccionados entre los previamente registrados en la Secretaría del Equipo Japonés de Auxilio de Emergencia para Desastres, que forma parte de la JICA. A fines de marzo de 2005, están registrados 208 médicos, 303 enfermeras(os), 26 farmacéuticos y 152 coordinadores médicos, para un total de 689 personas.

Equipo de expertos

El equipo de expertos tiene la misión de presentar sugerencias en relación con las medidas de emergencia y de reconstrucción en el caso de desastres. Se organiza según el tipo de desastre, con los técnicos e investigadores recomendados por los ministerios y agencias gubernamentales.

Destacamentos de las Fuerzas de Autodefensa

Se envían destacamentos de las Fuerzas de Autodefensa al país afectado cuando el desastre ocurrido es de gran envergadura y cuando se reconoce su necesidad especial. Sus integrantes realizan las actividades de asistencia de emergencia (los trabajos de rescate, de atención médica, de medidas de emergencia contra desastres, y de reconstrucción), además de dedicarse a las actividades de transporte por barco y por avión, o por helicóptero. También realizan las medidas de prevención de enfermedades infecciosas y el suministro de agua, utilizando equipos de potabilización.

Donación de materiales

Para ayudar a los damnificados y también para apoyar las actividades de reconstrucción, la JICA suministra al país afectado materiales de auxilio: cobertores, tiendas de campaña, purificadores de agua, generadores eléctricos y medicamentos. Para poder hacer llegar estos materiales al lugar de destino con rapidez, precisión y en grandes volúmenes, es necesario adquirirlos de antemano, y tenerlos almacenados de manera apropiada. Para este fin, la JICA tiene 3 depósitos de almacenamiento en el extranjero (en Singapur, en Gran Bretaña y en EU).

Para suministrar rápidamente materiales de donación a la región africana, la Agencia está redistribuyendo sus bases de logística, incluyendo el posible establecimiento de un almacén en el sur de África.

Dependiendo de la situación del lugar damnificado, es más eficaz adquirir los materiales necesarios en el lugar que suministrar materiales de donación almacenados. En estos casos, la adquisición se realiza por la oficina local de la JICA en el país damnificado, y la distribución se hace en colaboración con las ONGs.

Fortalecimiento de la Coordinación con las Instituciones Internacionales y las ONGs

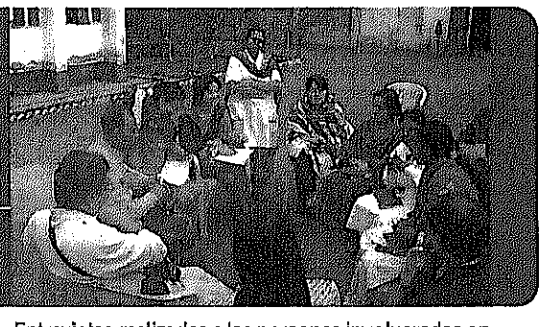
En el lugar de grandes desastres, diferentes organismos internacionales y diversas instituciones de asistencia desarrollan sus actividades de asistencia simultáneamente. Por eso, se está avanzando en el establecimiento de un mecanismo de coordinación de las acciones de asistencia de emergencia, en torno a la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanos de las Naciones Unidas (UNOCHA). Respetando estos esfuerzos, la JICA se coordina activamente con otras instituciones para coadyuvar a una realización rápida de las acciones en el lugar de desastres.

También tratamos de mantener una comunicación y una coordinación ágiles con las ONGs japonesas que actúan en el lugar del desastre, para poder llevar a cabo actividades eficientes de asistencia de emergencia.

Capítulo 3
Evaluación de Actividades

Evaluación

Formarse un Juicio sobre la Pertinencia y los Resultados de la Cooperación



Entrevistas realizadas a las personas involucradas en un proyecto, en el marco de un estudio de evaluación. (Proyecto de Salud Reproductiva Operado por la Comunidad, en Bangladesh).

Resumen de las Actividades de Evaluación

Para poder realizar actividades de cooperación eficaces y eficientes, es importante implementar proyectos que respondan a las necesidades de los países en vías de desarrollo. Pero es igualmente importante evaluar los logros obtenidos por los proyectos y reflejar las lecciones aprendidas y las recomendaciones presentadas en la ejecución de nuevos proyectos para mejorar su rendimiento. La evaluación de los proyectos de la JICA se realiza para revisar la pertinencia del proyecto y la efectividad de la cooperación lo más objetivamente posible en cada una de las etapas de su proceso: antes del inicio, a la mitad de su ejecución, al término del proyecto y después de la terminación. Además, la Agencia se esfuerza por utilizar los resultados de la evaluación en la planeación de nuevos proyectos y en el mejoramiento de los proyectos en ejecución, así como para la rendición clara de cuentas acerca de sus actividades. En este sentido, la evaluación es un medio para lograr el apoyo y comprensión del pueblo japonés hacia la institución, al mismo tiempo que para realizar una cooperación más efectiva.

Diferentes enfoques de evaluación

Los trabajos de evaluación de los proyectos de la JICA se clasifican en diferentes tipos desde varias perspectivas. A continuación, se explican los diferentes tipos de evaluación desde el punto de vista del "objeto de evaluación (qué es lo que se evalúa)", y de la "etapa en el ciclo del proyecto (cuándo se evalúa)".

1. Clasificación por el objeto de evaluación

La evaluación de la AOD puede dividirse en 3 niveles: nivel político, nivel de programa y nivel de proyecto. De estos 3, la JICA realiza la evaluación a nivel de programa y a nivel de proyecto.

La "evaluación a nivel del proyecto" se hace a cada uno de los proyectos de manera individual, y se realiza por el departamento a cargo del proyecto o por la oficina en el extranjero. Su objetivo es revisar la planeación del proyecto, decidir si es conveniente mantener o modificar su orientación, sacar algunas lecciones para reflejarlas en proyectos similares o dar cuentas claras sobre el proyecto.

Por otra parte, a veces se evalúan simultáneamente varios proyectos que comparten las mismas metas superiores y/o los mismos temas de desarrollo, o los proyectos que pertenezcan a un mismo esquema de cooperación (como los programas de voluntarios o de auxilio de emergencia). Estas evaluaciones integrales u horizontales se realizan bajo la responsabilidad del grupo de evaluación del Departamento de Planeación y Coordinación de la JICA, como "evaluación de operaciones por país" o "evaluación por tema específico". Los resultados de la evaluación son reflejados en el Plan de Operaciones por País y en los lineamientos sectoriales, además de ser utilizados en la identificación y formulación de nuevos proyectos. Esta modalidad de evaluación es denominada "evaluación a nivel de programa".

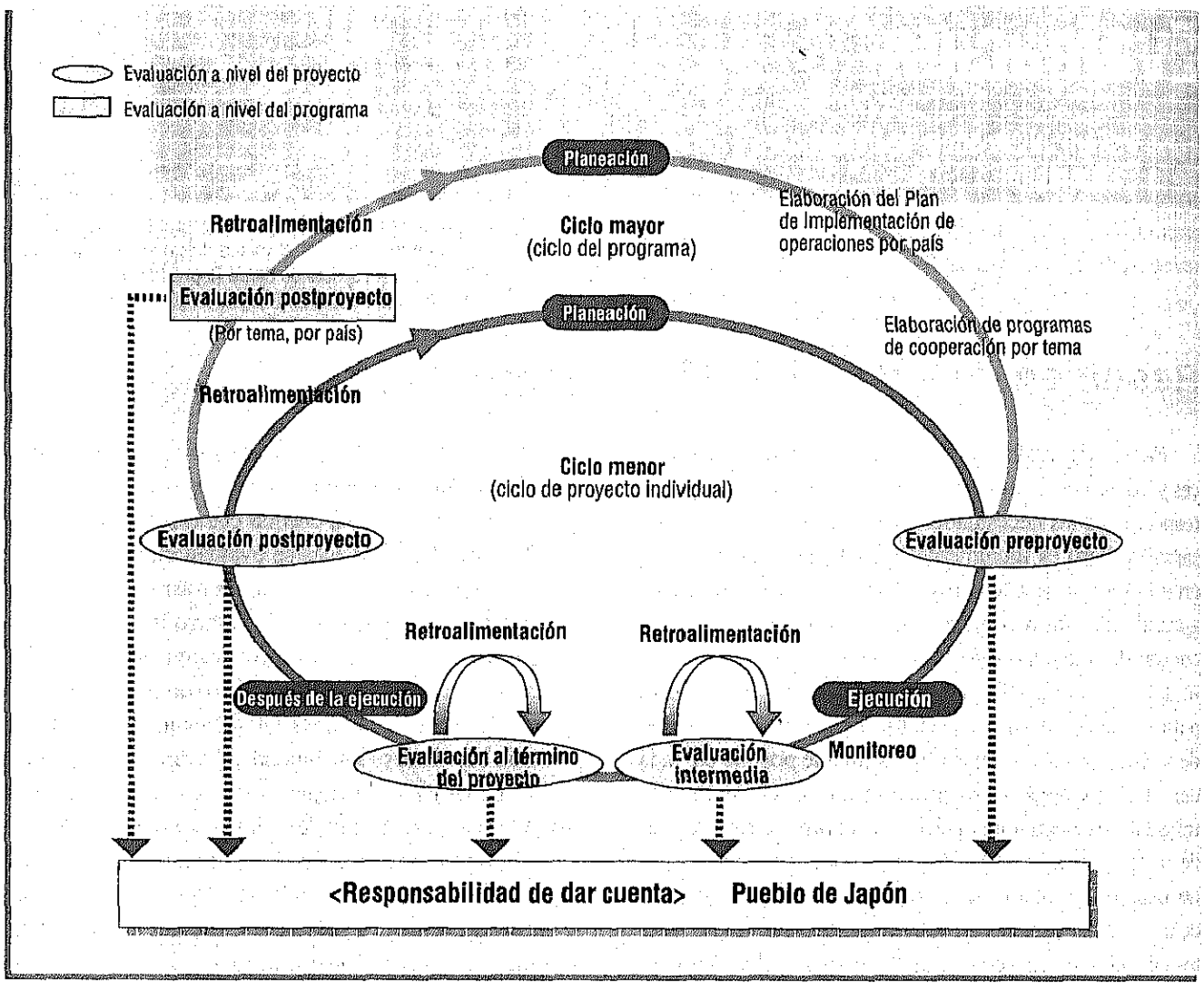
2. Clasificación por la etapa en el ciclo del proyecto

La evaluación a nivel de proyecto se divide en los siguientes 4 tipos dependiendo de la etapa en que se realiza la evaluación: evaluación preproyecto, evaluación intermedia, evaluación al término del proyecto y evaluación postproyecto. La evaluación a nivel de programa se realiza como una evaluación postproyecto, sin excepción.

(1) Evaluación preproyecto

Se realiza esta evaluación antes del inicio del proyecto, para revisar la prioridad del proyecto en términos de las necesidades del país receptor y la congruencia con el Plan de Operaciones por País de la JICA. Al mismo tiempo, se estudia y se analiza, de manera integral, el contenido del proyecto solicitado y los impactos esperados. Los indicadores establecidos en la etapa de evaluación preproyecto son utilizados en las evaluaciones subsiguientes: intermedia, al término del proyecto y postproyecto, como medidores de los impactos de la cooperación.

Figura 3-10 Posición que ocupan las actividades de evaluación dentro del ciclo del proyecto



(2) Evaluación intermedia

La evaluación intermedia se aplica a un proyecto a la mitad de su periodo de cooperación. Tiene el propósito de confirmar el avance y los resultados del proyecto, y de evaluarlo desde los puntos de vista de la pertinencia y de la eficiencia, para juzgar si es necesario modificar el programa originalmente establecido o reforzar el sistema de operación para lograr el objetivo del proyecto.

(3) Evaluación al término del proyecto

En la evaluación al término del proyecto, la atención se pone en los aspectos de efectividad, eficiencia y perspectiva de sustentabilidad, de manera integral, ya que con base en estos aspectos se determina si es posible concluir la cooperación o es necesario tomar algunas medidas de seguimiento, como la ampliación del plazo de cooperación.

(4) Evaluación postproyecto

La evaluación postproyecto se lleva a cabo varios años después del término del periodo de cooperación; se introdujo para revisar el proyecto en cuanto a su impacto y su sustentabilidad, principalmente, para sacar las lecciones y sugerencias que serán aprovechadas para mejorar la formulación, planeación y ejecución de proyectos similares en el futuro y para lograr un desempeño más eficiente y eficaz.

Métodos de Evaluación

La evaluación que realiza la JICA de sus proyectos está estructurada por los siguientes 3 elementos: (1) conocer y constatar la situación real del proyecto, (2) aplicar un juicio de valor a la situación desde los puntos de vista de los 5 criterios, y (3) extraer las sugerencias y lecciones para retroalimentar las siguientes etapas con ellas.*

* Sobre los detalles de los métodos de evaluación del proyecto, véase Métodos Prácticos de Evaluación del Proyecto: Versión Revisada de los Lineamientos de Evaluación de la JICA (marzo 2004, Japan International Cooperation Publishing Co., Ltd.). Estos lineamientos también están disponibles en el Home-page de la JICA.

1. Conocimiento y constatación de la situación real del proyecto

En el estudio de evaluación de un proyecto, se revisa primero lo que se ha logrado con el proyecto, y se confirma si es favorable el grado de su alcance; se constata el "resultado real" del proyecto. Luego se examina y se analiza el "proceso de su ejecución"; qué es lo que está pasando en el proceso de alcance, y cuál es el impacto que tiene el proceso sobre el logro de los objetivos. Finalmente, se observa si los logros son los resultados del proyecto, analizando la relación causa-efecto de dichos resultados.

2. Juicio de valor sobre la base de los 5 criterios evaluatorios

Como el siguiente paso, se llega a un juicio de valor con base en los conocimientos de la situación real y los resultados constatados del proyecto. La JICA utiliza los 5 criterios evaluatorios propuestos por el Comité de Asistencia para el Desarrollo (DAC) de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) en 1991, como criterios de evaluación del proyecto (pertinencia, efectividad, eficiencia, impacto y sustentabilidad).

3. Formulación de sugerencias y lecciones; retroalimentación

Las sugerencias presentadas y las lecciones aprendidas como resultado de una evaluación tienen que ser retroalimentadas a las personas involucradas en el proyecto y utilizadas en la modificación del curso del proyecto o en la planeación de proyectos similares. Para que las sugerencias y lecciones sean fáciles de ser retroalimentadas, es necesario especificar los factores promotores e inhibidores del proyecto. También será importante establecer claramente los receptores de la retroalimentación.

Sistema de Implementación de la Evaluación

Actualmente, el sistema de implementación de la evaluación de la JICA está compuesto por el Comité de Estudio de la Evaluación, el Comité Externo de Evaluación por Especialistas e Intelectuales, y el Departamento de Planeación y Coordinación (Grupo de Evaluación) y los departamentos ejecutores del proyecto (en la Oficina Central y en las oficinas en el extranjero). Las funciones y las actividades de cada uno de estos elementos se muestran en la Figura 3-12.

En busca del fortalecimiento y ampliación del sistema de implementación de la evaluación

Con el fin de fortalecer aún más el sistema de evaluación, la JICA realiza varios esfuerzos, incluyendo las medidas descritas a continuación:

(1) Establecimiento de un sistema congruente de evaluación desde antes hasta después del proyecto

La JICA se esfuerza por establecer un sistema integral de evaluación desde antes hasta después del proyecto. Con este propósito, introdujo el sistema de evaluación preproyecto en el año fiscal 2001, y de evaluación postproyecto para cada uno de los proyectos individuales en el año fiscal 2002. Se estableció el esquema de la evaluación postproyecto de cada uno de los proyectos por parte de la oficina local; los países que aplican este esquema se están incrementando gradualmente. En el año fiscal 2004, a los 22 países en que se aplica este esquema, se les agregaron 11 más.

(2) Ampliación de proyectos objeto de evaluación

La JICA lleva a cabo una gran gama de acciones además de los Proyectos de Cooperación Técnica, por lo que se esfuerza por desarrollar métodos de evaluación acordes a las características de estas otras actividades, para introducir los mecanismos de evaluación en otros programas y modalidades de cooperación. En el año fiscal 2004, introdujo, experimentalmente, el sistema de evaluación de proyectos de voluntarios, utilizando el método de evaluación desarrollado para este fin.

Cuadro 3-11 Puntos de vista de los 5 criterios de evaluación

Pertinencia	Se cuestiona si el contenido del proyecto está de acuerdo con las políticas de desarrollo del país receptor y de asistencia del gobierno japonés, y adecuado para responder a las necesidades de las personas beneficiarias. También se evalúa si el proyecto es apropiado para resolver los problemas y/o realizar las tareas del sector o del área objeto de cooperación.
Efectividad	Se cuestiona si se hayan creado los efectos esperados (o se haya alcanzado el objetivo del proyecto). También se pregunta si los efectos creados son resultados del proyecto.
Eficiencia	Se observa si hubiera sido posible crear los resultados o el objetivo del proyecto con un menor costo. (O no hubiera sido posible conseguir los mejores resultados con el mismo costo). También se mide la oportunidad de la inversión.
Impacto	Se confirman los efectos indirectos o de largo plazo creados por el proyecto (la meta superior del proyecto), incluyendo las consecuencias no esperadas del proyecto, positivas y negativas.
Sustentabilidad	Se cuestiona si perduran los efectos creados por el proyecto (el objetivo y la meta superior del proyecto), aun después del término del periodo de cooperación.

(3) Mejoramiento de la capacidad evaluatoria y del sistema de evaluación

Como ya se mencionó, la JICA lleva a cabo sus actividades de evaluación de acuerdo con el sistema mostrado en la Figura 3-12. Entre los actores que aparecen en este diagrama, el responsable de la evaluación pertenece a una dependencia del sector operativo, y tiene la función de incrementar la calidad de la evaluación y de retroalimentar los resultados evaluatorios del proyecto. En el año fiscal 2004, igual que en el año fiscal anterior, se llevaron a cabo los cursos de capacitación para los responsables de la evaluación, incluyendo a los responsables que trabajan en nuestras oficinas en el exterior. También se llevan a cabo diversas actividades de capacitación relacionada con la evaluación destinadas a los países en vías de desarrollo, con el fin de incrementar su capacidad de evaluación.

(4) Desarrollo y mejoramiento de los métodos de evaluación

Junto con el fortalecimiento del sistema de implementación de la evaluación, es muy importante ordenar las herramientas de evaluación que respondan al incremento cuantitativo y cualitativo de los trabajos de evaluación; por eso, la JICA impulsa la elaboración de los lineamientos y el desarrollo y mejoramiento de los métodos de evaluación. En el año fiscal 2004, desarrolló métodos sistemáticos de evaluación secundaria (evaluación de los trabajos de evaluación) en coordinación con especialistas y académicos de fuera de la institución, incluyendo el establecimiento de la hoja de revisión para confirmar la calidad de la evaluación. También realizó un análisis horizontal de los proyectos de colaboración entre las ONGs y la JICA, y se propuso un método de evaluación de proyectos de participación comunitaria. Además, trabajó para desarrollar el método de evaluación integral para medir la contribución de los proyectos de la JICA a la solución de los problemas de desarrollo de los países beneficiarios, de acuerdo con la política institucional de fortalecimiento del enfoque por país y por tarea.

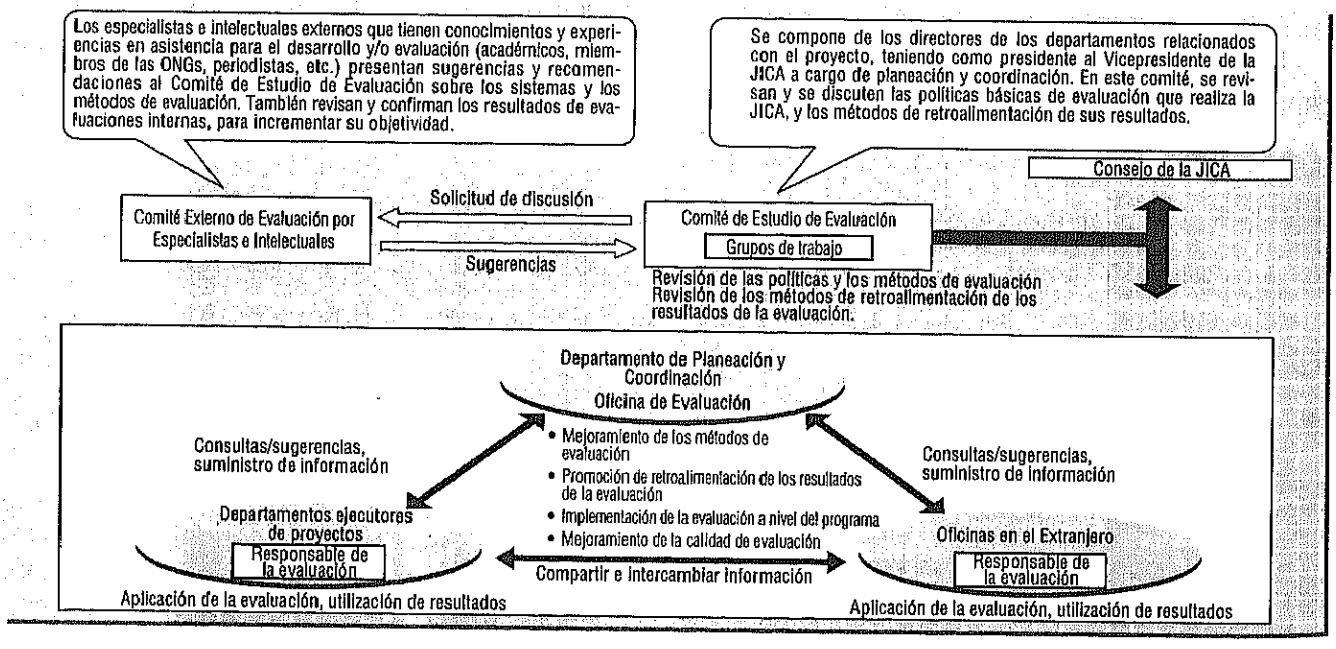
(5) Ampliación de la evaluación externa

Lograr la participación de especialistas e intelectuales de fuera de la institución en las actividades de evaluación es muy importante, no sólo para mantener la objetividad de la evaluación sino también para mejorar su calidad, por la aplicación de los conocimientos y experiencias especializados que poseen estas personas. Por esta razón, la JICA intenta reforzar el sistema de evaluación externa; comisiona los estudios de evaluación a organismos externos con conocimientos especializados, como colegios, y fomenta la evaluación secundaria, constatación de la evaluación interna realizada por la JICA por parte del Comité Externo de Evaluación por Especialistas e Intelectuales. Nuestra intención es examinar la calidad de los trabajos de evaluación desde puntos de vista múltiples, incluyendo la revisión por terceras partes de los resultados de la evaluación, bajo la responsabilidad de los especialistas de los países en vías de desarrollo.

(6) Fortalecimiento del sistema de publicación de los resultados de la evaluación

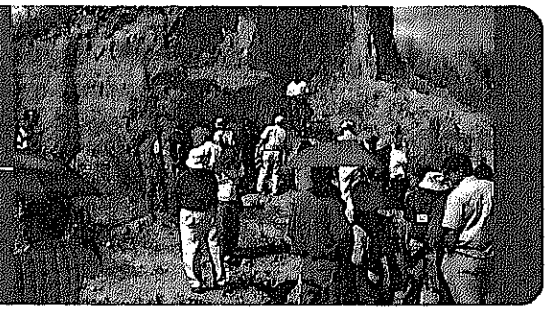
Para transmitir, con rapidez y precisión, los resultados de la evaluación a la gente de fuera de la institución, la JICA ha adoptado el sistema de publicación de resultados a través de su Home-page. También trata de aplicar una innovación al Informe Anual de las Actividades de Evaluación. Cuando se realiza una evaluación por país o por tarea, y al tener sus resultados principales, la JICA celebra un seminario público; este evento funciona como un foro de difusión de los resultados de la evaluación y de intercambio de opiniones entre los participantes.

Figura 3-12 Sistema de implementación de la evaluación de la JICA



Seguimiento

Cooperación de Seguimiento como un "Valor Agregado"



Seminario de seguimiento del curso de "Vulcanología e Ingeniería de Sabo" celebrado en Filipinas.

Resumen del Seguimiento

Seguimiento a las Asociaciones de ex becarios

Desde su fundación, la JICA ha aceptado más de 170 mil becarios de diferentes países en vías de desarrollo para su capacitación en Japón. Por otra parte, más de 20 mil jóvenes en total fueron invitados a Japón como futuras promesas de los países en desarrollo. Sin exageración, estas personas son un verdadero "patrimonio humano" para nuestro país, ya que constituyen una importante vía de amistad entre Japón y otros países del mundo. Por lo tanto, la JICA considera muy relevante mantener y cultivar relaciones de amistad con estos amigos y conocedores de Japón y, al mismo tiempo, seguir apoyando sus actividades de superación para sostener y mejorar su nivel técnico y de conocimiento aun después de su regreso al país de origen.

Por eso, la Agencia envía los grupos de atención posterior a los ex participantes en el programa de Invitación de Jóvenes para fortalecer los lazos de amistad y de confianza cultivados en su permanencia en Japón; estos grupos están formados por las familias que ofrecieron sus casas y por los encargados del programa de diversas instituciones involucradas. También apoya económicamente las actividades de asociaciones de ex participantes.

Igualmente, a las asociaciones de ex becarios de los cursos de capacitación técnica se les apoya en sus actividades. (Al 31 de marzo de 2005, existen 103 asociaciones de ex becarios de la JICA.) Sus actividades son de diversa índole: hay acciones tendientes a profundizar la amistad entre sus miembros, como la celebración de la asamblea anual y los eventos sociales de intercambio, hasta actividades voluntarias, como la reforestación y distribución de medicamentos.

Por otra parte, en las regiones restringidas para los japoneses, como Iraq y Palestina, donde la Agencia no puede realizar sus actividades con libertad, las asociaciones de ex becarios tienen participaciones destacadas en la reconstrucción nacional. Estas asociaciones son un puente que conecta Japón con otros países del mundo, y sus miembros son nuestros socios en las actividades de desarrollo. En las regiones donde las actividades de la JICA están restringidas, queremos llevar a cabo proyectos eficaces en colaboración con estas asociaciones.

Apoyos a los ex becarios y otras organizaciones

Además del apoyo a las actividades de las asociaciones de ex becarios, la JICA también auxilia las actividades individuales de los ex participantes de sus programas, y de las organizaciones e instituciones donde trabajan estos ex participantes, consiguiendo resultados muy positivos.

En el año fiscal 2004, se celebró un seminario apoyado por la JICA en Filipinas, a solicitud de los ex becarios que participaron, en Japón, en un curso de capacitación sobre la prevención de desastres naturales. Para este evento, se reunieron los ex becarios de Filipinas, Indonesia, China, Nepal e Irán. Al seminario se envió un conferencista de Japón, y se dio una capacitación adicional sobre las medidas de prevención de desastres; también se realizó un activo intercambio de opiniones sobre la forma de aprovechar las técnicas aprendidas en Japón en cada uno de sus países de origen. Además, de entre los participantes se presentaron algunas sugerencias para mejorar el curso de capacitación en Japón. El evento resultó ser una valiosa oportunidad para la JICA de incrementar la calidad de su cooperación, para que sea más acorde a las necesidades locales.

Apoyos después de la terminación del proyecto

Aun después de la terminación del proyecto, la JICA realiza actividades adicionales de apoyo de acuerdo con la necesidad.

En la Central Eléctrica de Runga, en las Islas Salomón, se había instalado un generador adquirido con los fondos de la Cooperación Financiera no Reembolsable. Con la posterior urbanización, sin embargo, la capacidad generadora de la central llegó a su tope y apenas podía cubrir las demandas crecientes. Como resultado, el generador se vio obligado a trabajar continuamente durante mucho tiempo, sin mantenimiento periódico. Además, inmedia-

tamente después del inicio de su operación, en 1999, se suscitó un conflicto étnico que desgastó la economía del país, por lo que el gobierno de las Islas Salomón no tuvo recursos propios para reparar el generador o comprar las piezas de refacción. Por otra parte, la gente de la isla reconocía la importancia y la utilidad del generador, y tenía interés en recibir la capacitación técnica para poder mantenerlo ellos mismos. Por esta situación, la JICA envió un especialista como una medida de seguimiento, junto con las partes de refacción, para que transfiriera las técnicas de reparación a los ingenieros locales. El especialista enviado asesoró los trabajos de reparación realizados por los técnicos locales sin meter la mano él mismo; los ingenieros locales rehabilitaron el generador y llegaron a hacer los trabajos de mantenimiento después, con base en esta experiencia.

De esta forma, aun después de la terminación de la cooperación, la Agencia tiene una información actualizada sobre la situación del proyecto, gracias a la comunicación que mantiene con sus oficinas en el extranjero, y realiza las acciones adicionales de apoyo como cooperación de seguimiento. Al mismo tiempo, retroalimenta sus resultados, para lograr actividades más eficientes y eficaces de cooperación.

Ganadores del 25º Concurso de Fotografía sobre la Cooperación Internacional

La JICA organiza un Concurso de Fotografía sobre la Cooperación Internacional todos los años, para promover la comprensión del público en general sobre los países en vías de desarrollo y sobre las actividades de cooperación internacional. En el 25º Concurso celebrado en el año fiscal 2004, 20 fotografías fueron premiadas.

Premio de la Presidenta de la JICA

Clases de limpieza dental
Keisuke Ebisu
Fotografía tomada en Siria

Comentario del premiado:
El premio fue una gran sorpresa para mí. Simplemente tomé una foto de una escena del proyecto en que trabajo como un Voluntario Japonés para la Cooperación con el Extranjero. Soy un estudiante de postgrado y mi especialización es Medio Oriente en general y Siria en particular, así es que me dará muchísimo gusto si el premio despierta el interés de la gente japonesa por este país. El trabajo como un JOCV me dio una nueva visión sobre Siria, desde el punto de vista de la cooperación internacional, no sólo como un investigador, lo que me llevó a descubrir algunos nuevos aspectos de este país, hasta entonces desconocidos. (Extracto).

Comentario de la presidenta del jurado Sanae Numata (fotógrafa)

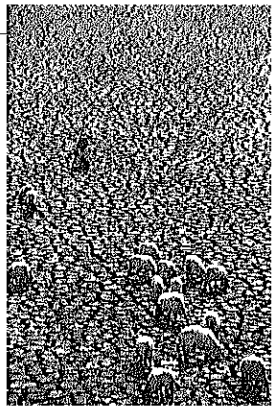
El nivel de las fotos enviadas mejora año tras año; en esta ocasión tuvimos muchas fotos con mensajes explícitos que apelan directamente a los observadores.

La "Clase de limpieza dental", ganadora del Premio de la Presidenta, aparenta ser una foto común y corriente, pero captura, con precisión, la conducta de cada una de las personas retratadas en ese momento: el JOCV que enseña con entusiasmo, los niños que lo escuchan con atención y el padre que los observa sonriendo.

En la categoría del Premio de Cooperación Internacional, espero ver más fotos que describan los rostros y el ambiente de las personas que quieren vivir ayudándose unas a otras; en la categoría del Premio General, las fotos que reflejen la vida y el drama de vivir en los países en vías de desarrollo. (Extracto)

Premio General

"Metamorfosis del lecho de un lago"
Rika Ishii
Fotografía tomada en India

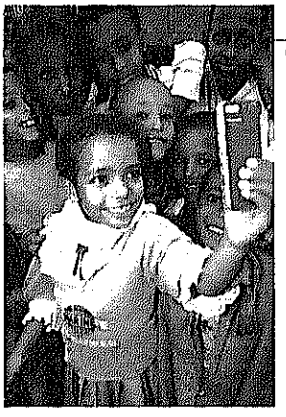


Premio Internacional

"Erradicar las enfermedades infecciosas"
Mari Sakamoto
Fotografía tomada en El Salvador

Premio General

"¿Una cámara digital japonesa? ¡Todo el mundo aparece!"
Yasuhide Moriguchi
Fotografía tomada en Etiopía



Premio Internacional

"Pintamos la pupila en el ojo del muñeco daruma"
Yutaka Kubota
Fotografía tomada en Fiji

Categoría del Premio de Cooperación Internacional: fotografías que capturan escenas de cooperación técnica y de intercambio entre los japoneses y las personas de los países en vías de desarrollo.
Categoría del Premio General: fotografías que capturan a las personas que viven en la naturaleza o en la cultura de los países en vías de desarrollo.

Otras obras premiadas podrán ser vistas en la página web: http://www.jica.go.jp/classroom/photocon 25/
Sobre los detalles del concurso, póngase en contacto con la Secretaría del Concurso de Fotografías sobre la Cooperación Internacional, al teléfono 03-5322-2552 o consulte la página web: http://wwwjica.go.jp/classroom/photocon/index.html.

Parte IV ● Resultados de las Operaciones del Año Fiscal 2004

Capítulo 1 Estadísticas Operativas

Sobre las Estadísticas Presentadas 160
Resumen de las Actividades de la JICA 160
Resultados de la Cooperación de la JICA en Personas y por Programa 161
Resultados de la Cooperación en Personas por Región 162
Resultados de la Cooperación por País 166

Capítulo 1. Estadísticas operativas

Sobre las estadísticas presentadas

Los resultados operacionales del año fiscal 2004 que se presentan se refieren al número de personas y al monto de gastos ejercidos en nuestras acciones operativas. El alcance de los datos correspondientes y sus métodos de tabulación son los siguientes:

1. En el caso de los proyectos bilaterales, nuestras operaciones se clasifican en las siguientes 6 regiones. Cuando un proyecto se realiza en más de una región, se considera como "inclasificable".
   (1) Región de Asia (incluye Asia Central y el Cáucaso, y excluye los países del Medio Oriente); (2) región del Medio Oriente (al oeste de Afganistán y al norte del desierto de Sahara); (3) región de África (excluye los países clasificados como del Medio Oriente); (4) región de Norte, Centro y Sudamérica; (5) región de Oceanía; (6) región de Europa.
2. En cuanto a los resultados del número de personas, se ordenan en las siguientes 5 modalidades:
   (1) Aceptación de Becarios; (2) Envío de Expertos; (3) Envío de Misiones de Estudio; (4) Envío de los Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero; (6) Envío de otros voluntarios.
3. Los sectores o campos de cooperación son los siguientes 10:
   (1) Planeación y administración pública; (2) obras públicas y de utilidad pública; (3) agricultura, silvicultura y pesca; (4) minería e industria; (5) energéticos; (6) comercio y turismo; (7) recursos humanos; (8) salud y asistencia médica; (9) bienestar social; y (10) otros.
4. Los resultados de los gastos son los gastos reales ejercidos en el año fiscal 2004 (el monto del presupuesto para este año fiscal y el saldo del ejercicio anterior).
5. Para los resultados detallados de operaciones por país, consulte el CD-ROM "Informe Anual de la JICA"

Cuadro 4-1 Resumen de las Actividades de la JICA

Contenido de la Cooperación	Año Fiscal 2004	Año Fiscal 2003 (Referencia)
1. **Total de la AOD de Japón** (Año calendario; se incluyen los resultados de la asistencia hacia los países "graduados" y de Europa Oriental. Las cifras del año 2004 son provisionales.)	US$ 8,930 millones (¥965,300,000,000)	US$ 8,638 millones (¥1,001,200,000,000)
2. **Gastos de Cooperación Técnica ejercidos por la JICA** (no se incluyen gastos administrativos)	¥150,600 millones	¥141,600 millones
3. **Países y regiones objeto de asistencia**	158 países y regiones	158 países y regiones
4. **Aceptación de Becarios** (nuevos)	20,089 personas	16,277 personas
5. **Envío de Expertos** (nueva asignación)	4,340 personas	2,946 personas
6. **Envío de misiones** (nuevas)	7,548 personas	7,753 personas
7. **Envío de los JOCV** (nuevos)	1,422 personas	1,310 personas
8. **Envío de otros voluntarios** (nuevos)	457 personas	539 personas
9. **Número de Proyectos de Cooperación Técnica**	370 proyectos (68 países)	299 proyectos (65 países)
10. **Número de Estudios para el Desarrollo**	159 proyectos (65 países)	224 proyectos (68 países)
11. **Número de Cooperación Financiera no Reembolsable**	190 proyectos (72 países)	202 proyectos (81 países)
12. **Número de Auxilios de Emergencia**	37 casos (20 países)	21 casos (14 países)

Notas:
1) Los países "graduados" mencionados en el renglón 1 se refieren a los siguientes 13 países y regiones: Malta, Eslovenia, Brunei, Kuwait, Qatar, Singapur, Emiratos Árabes Unidos, Israel, Hong Kong, Chipre, Corea del Sur, Macao y Libia.
2) Tasa de cambio designado por el DAC para 2004: un dólar = 108.1 yenes.
3) El número de Proyectos de Cooperación Técnica corresponde al número de proyectos realizados con base en los Registros de Discusiones firmados.
4) El número de Estudios para el Desarrollo corresponde al número de proyectos que realizaron el estudio preliminar, el estudio principal o la presentación de algún informe en este año fiscal.
5) El número de proyectos de Cooperación Financiera no Reembolsable corresponde al número de proyectos cuyos recursos fueron otorgados en el año fiscal 2004. (Los proyectos cuya implementación fue promovida por la JICA.)
6) El número de Auxilios de Emergencia corresponde al número total de envíos de equipos y de suministro de materiales.

Resultados de la Cooperación de la JICA en Personas por Programa

Cuadro 4-2 Resultados de la Cooperación de la JICA en Personas por Programa

Modalidad/Programa \ Región	Asia	Medio Oriente	África	Norte, Centro y Sudamérica	Oceanía	Europa	Inclasificable	Total
Aceptación de Becarios								
Cursos de Capacitación Técnica en General	4,378	973	1,072	1,287	299	372		8,381
Cursos de Capacitación para Terceros Países	1,477	690	663	522	57	117		3,526
Cursos de Capacitación Nacional Local	3,849	234	1,294	691	110			6,178
Becarios Costeados por el País de Origen	4							4
Organizaciones Internacionales	14	11						25
Becarios Emigrantes Japoneses				65				65
Invitación de Jóvenes	1,247	108	119	40	87			1,601
Becarios de Ascendencia Japonesa				123				123
Cursos Propuestos por Entidades Autónomas Locales	144	2	5	12	13	10		186
Total	11,113	2,018	3,153	2,740	566	499		20,089
Envío de Expertos								
Expertos para la Cooperación Técnica en General	186	50	48	23	10	13		330
Expertos de Terceros Países	24		12	73	1			110
Instructores Técnicos Residentes en el Extranjero	81	24	7	23	1	2		138
Organizaciones Internacionales						1		1
Cooperación Financiera no Reembolsable	1		1					2
Auxilio de Emergencia para Desastres	1,286							1,286
Formulación de Proyectos y Programas	43	12	31	15	8	1		110
Proyecto de Cooperación Técnica	1,342	173	170	200	25	39		1,949
Programa de Socios de la JICA (JPP)	324	10	37	29	12	2		414
Total	3,287	269	306	363	57	58		4,340
Envío de Misiones								
Proyectos de Cooperación Técnica	2,173	556	529	504	52	159	29	4,002
Estudio para el Desarrollo	59			22				81
Estudio para Planeación de Desarrollo	611	9	84	39		5	13	761
Estudio Básico para el Desarrollo de Recursos Naturales		22		13	10			45
Cooperación para el Desarrollo Agrícola y Forestal			10					10
Reclutamiento y Formación de Recursos Humanos	9		4				4	17
Cooperación Financiera no Reembolsable	591	143	331	179	84	26	9	1,363
JOCV	51	3	19	35	13	2		123
Apoyo a los Emigrantes				10			1	11
Auxilio de Emergencia para Desastres	23	2		1		5		31
Formulación de Proyectos y Programas	368	40	130	60	15	44	13	670
Evaluación de Proyectos y Programas	177	36	23	54	4	8	8	310
Promoción de la Participación Nacional	35		4	3	3		12	57
Apoyo a la Operación	17	15	12	9	6		8	67
Total	4,114	826	1,146	929	187	249	97	7,548
JOCV								
Voluntarios en General	362	85	329	364	105	45		1,290
Voluntarios Senior	35	10	34	37	14	2		132
Total	397	95	363	401	119	47		1,422
Otros Voluntarios								
Voluntarios de Seniorpara la Cooperación con el Extranjero	133	59	12	128	36			368
Voluntarios de Senior en Apoyo a las Comunidades Japonesas				25				25
Voluntarios asignados a la ONU	3	1	4	7	1			16
Voluntarios Jóvenes para las Comunidades Japonesas				48				48
Total	136	60	16	208	37			457
Gran Total	19,047	3,268	4,984	4,641	966	853	97	33,856

Nota: Incluye a las organizaciones internacionales.

Resultados de la Cooperación en Personas por Región

Cuadro 4-3 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 1. Asia

Modalidad		Sector	Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
				Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios		Nuevos	11,099	333	2,596	855	414	210	168	761	102	341	125	52	366	133	340	36	2,331	25	1,537	197	177
		Continuación	637	23	62	8	13	21		79	20	22	5		16	11	2		308	12	33	2	
		Total	11,736	356	2,658	863	427	231	168	840	122	363	130	52	382	144	342	36	2,639	37	1,570	199	177
Envío de Expertos	Corto plazo	Nuevos	3,012	40	337	37	125	74	19	132	37	72	17	18	40	30	36	2	244	1	356	1,355	40
		Continuación	149	3	40		4	1		8	3	8	5	2	3	2	1		19		35	4	11
		Total	3,161	43	377	37	129	75	19	140	40	80	22	20	43	32	37	2	263	1	391	1,359	51
	Largo plazo	Nuevo	275	26	51	7	12	12	2	45	7	26	4		10	5	3		26	1	25	6	7
		Continuación	704	63	105	11	46	34	13	78	26	59	9	14	25	22	15	1	63	2	87	17	14
		Total	979	89	156	18	58	46	15	123	33	85	13	14	35	27	18	1	89	3	112	23	21
	Total	Nuevo	3,287	66	388	44	137	86	21	177	44	98	21	18	50	35	39	2	270	2	381	1,361	47
		Continuación	853	66	145	11	50	35	13	86	29	67	14	16	28	24	16	1	82	2	122	21	25
		Total	4,140	132	533	55	187	121	34	263	73	165	35	34	78	59	55	3	352	4	503	1,382	72
Envío de misiones		Nuevo	4,114	447	547	181	680	357	29	294	44	80	10	5	174	357	65	5	267	19	265	44	244
		Continuación	129	17	22	8	9	12		10	12	2	4		5	6			10		1	4	7
		Total	4,243	464	569	189	689	369	29	304	56	82	14	5	179	363	65	5	277	19	266	48	251
Envío de JOCV		Nuevo	397		51	2		6	2	44	8	2	5		13			4	141	16	86	7	10
		Continuación	685		128	3		13	2	62	16	8	6	1	35		1	4	220	49	121	3	13
		Total	1,082		179	5		19	4	106	24	10	11	1	48		1	8	361	65	207	10	23
Otros voluntarios		Nuevo	133	4	9	4	8	4	5	6		1		1	35	2	11	3	20	6	12	2	
		Continuación	311	13	34	3	9	17	14	19	4	4	7	1	77	1	17	7	38	15	19	11	1
		Total	444	17	43	7	17	21	19	25	4	5	7	2	112	3	28	10	58	21	31	13	1

Cuadro 4-4 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 2. Medio Oriente

Modalidad		Sector	Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
				Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios		Nuevos	2,007	28	303	116	67	78	48	82	4	4	39	14	51	111	44	19	306	43	384	251	15
		Continuación	86	2	35		12	3		5	4		6		4				8	1	6		
		Total	2,093	30	338	116	79	81	48	87	8	4	45	14	55	111	44	19	314	44	390	251	15
Envío de Expertos	Corto plazo	Nuevos	209	1	11	8	10	16	5	29		4	12	4	11	20		1	48	4	19		6
		Continuación	22	1	1	1		1		2		1	1		1	1			10		2		
		Total	231	2	12	9	10	17	5	31		5	13	4	12	21		1	58	4	21		6
	Largo plazo	Nuevo	60	12	1	1	1	2		6			5		4	1	1	1	12		9		4
		Continuación	128	16	6	3	6	4	1	21	1	1	6	4	4	9	3	1	27		10	1	4
		Total	188	28	7	4	7	6	1	27	1	1	11	4	8	10	4	2	39		19	1	8
	Total	Nuevo	269	13	12	9	11	18	5	35		4	17	4	15	21	1	2	60	4	28		10
		Continuación	150	17	7	4	6	5	1	23	1	2	7	4	5	10	3	1	37		12	1	4
		Total	419	30	19	13	17	23	6	58	1	6	24	8	20	31	4	3	97	4	40	1	14
Envío de misiones		Nuevo	826	57	64	102	176	109	6	48	1	4	18	27	24	20		2	57	31	21	4	55
		Continuación	43	6	7	4	11			7									3	1	2	1	1
		Total	869	63	71	106	187	109	6	55	1	4	18	27	24	20		2	60	32	23	5	56
Envío de JOCV		Nuevo	95		14			5		9					4				22	15	25	1	
		Continuación	139		26			10		2		1			4			1	29	37	28		1
		Total	234		40			15		11		1			8			1	51	52	53	1	1
Otros voluntarios		Nuevo	59	4	6	1		4	1		1				17	1	8		8	6	1	1	
		Continuación	130	11	23	1	6	5		2	1		1		38	1	14	1	15	8		1	2
		Total	189	15	29	2	6	9	1	2	2		1		55	2	22	1	23	14	1	2	2

Cuadro 4-5 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 3. África

Modalidad		Sector	Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
				Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios		Nuevos	3,153	76	338	156	66	89	43	236	26	42	152	8	57	17	52	2	1,159	6	515	32	81
		Continuación	150	5	10	2	1	2	10	28	8	2	14		1	2			39	2	24		
		Total	3,303	81	348	158	67	91	53	264	34	44	166	8	58	19	52	2	1,198	8	539	32	81
Envío de Expertos	Corto plazo	Nuevos	215	19	14	8	4	15	1	30	4	6	11			1			36		52	12	2
		Continuación	34	3	3			1	1	3		3	2						12		6		
		Total	249	22	17	8	4	16	2	33	4	9	13			1			48		58	12	2
	Largo plazo	Nuevo	91	13	4	1	3	1		19			4		1				15		25		5
		Continuación	161	23	5	3	4	5		29		15	6		1	1			27	1	37		4
		Total	252	36	9	4	7	6		48		15	10		2	1			42	1	62		9
	Total	Nuevo	306	32	18	9	7	16	1	49	4	6	15		1	1			51		77	12	7
		Continuación	195	26	8	3	4	6	1	32		18	8		1	1			39	1	43		4
		Total	501	58	26	12	11	22	2	81	4	24	23		2	2			90	1	120	12	11
Envío de misiones		Nuevo	1,146	48	20	101	119	66	8	221	3	30	33	29	4	34	16		124		119		171
		Continuación	59	2	4	14	5		4	5			7						8		2		8
		Total	1,205	50	24	115	124	66	12	226	3	30	40	29	4	34	16		132		121		179
Envío de JOCV		Nuevo	363		48			10		57	4	7	2		26			3	118	19	56	1	12
		Continuación	579		83	4		20		108	9	15	3	1	43		2	1	174	27	77	5	7
		Total	942		131	4		30		165	13	22	5	1	69		2	4	292	46	133	6	19
Otros voluntarios		Nuevo	12		1			1					1		4				5				
		Continuación	21		1		1		1	1					8	1	2	2	4				
		Total	33		2		1	1	1	1			1		12	1	2	2	9				

Cuadro 4-6 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 4. Norte, Centro y Sudamérica

Modalidad		Sector	Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
				Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios		Nuevos	2,740	31	345	128	84	94	46	190	69	21	258	30	171	7	69	45	256	40	797	46	13
		Continuación	207	5	5		7	3		22	12	1	13		11	5	20		13	27	48	15	
		Total	2,947	36	350	128	91	97	46	212	81	22	271	30	182	12	89	45	269	67	845	61	13
Envío de Expertos	Corto plazo	Nuevos	309	9	69	8	13	7		35	8	6	13	3	17		12		23		78	8	
		Continuación	37	2	5	3		2		2	4	1	2	2	2	1	1		2		7		1
		Total	346	11	74	11	13	9		37	12	7	15	5	19	1	13		25		85	8	1
	Largo plazo	Nuevo	54	12	9		1	2		5	4		4	1			1		6		8		1
		Continuación	215	34	11	2	3	5	1	41	12	5	15	15	9		8		11		38		5
		Total	269	46	20	2	4	7	1	46	16	5	19	16	9		9		17		46		6
	Total	Nuevo	363	21	78	8	14	9		40	12	6	17	4	17		13		29		86	8	1
		Continuación	252	36	16	5	3	7	1	43	16	6	17	17	11	1	9		13		45		6
		Total	615	57	94	13	17	16	1	83	28	12	34	21	28	1	22		42		131	8	7
Envío de misiones		Nuevo	929	12	71	95	167	73	1	70	24	27	38	32	45		6	7	79		65	4	113
		Continuación	30		1	8				3	1	3	2								5	1	6
		Total	959	12	72	103	167	73	1	73	25	30	40	32	45		6	7	79		70	5	119
Envío de JOCV		Nuevo	401		73	1		5		70	4	7	2		18			4	105	28	76	1	7
		Continuación	622		113		2	4		111	16	12	8		34		1	3	154	49	96	8	11
		Total	1,023		186	1	2	9		181	20	19	10		52		1	7	259	77	172	9	18
Otros voluntarios		Nuevo	201	8	14	5	2	6	5	15	2		4	1	16	2	21	3	63	13	7	11	3
		Continuación	383	20	27	7	11	13	4	23	8	1	5	3	41		28	7	117	19	13	17	19
		Total	584	28	41	12	13	19	9	38	10	1	9	4	57	2	49	10	180	32	20	28	22

Cuadro 4-7 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 5. Oceanía

Modalidad \ Sector		Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
			Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios	Nuevos	566	9	95	15	38	68	16	21	3	5	86	3	8	8	7	5	112		56	11	
	Continuación	36	3	1		1	1		7			7			1			9	2	4		
	Total	602	12	96	15	39	69	16	28	3	5	93	3	8	9	7	5	121	2	60	11	
Envío de Expertos – Corto plazo	Nuevos	45		3		6		1	13			6						10		6		
	Continuación	4				1			1			1								1		
	Total	49		3		7		1	14			7						10		7		
Envío de Expertos – Largo plazo	Nuevo	12	4	2		1												5				
	Continuación	20	5	3				1	2			3					1	3		1		1
	Total	32	9	5		1		1	2			3					1	8		1		1
Envío de Expertos – Total	Nuevo	57	4	5		7		1	13			6						15		6		
	Continuación	24	5	3		1		1	3			4					1	3		2		1
	Total	81	9	8		8		2	16			10					1	18		8		1
Envío de misiones	Nuevo	187	5	7	6	13		4				42	10		30			18		18		34
	Continuación	6								1								5				
	Total	193	5	7	6	13		4		1		42	10		30			23		18		34
Envío de JOCV	Nuevo	119		20			6		5	2				4			1	56	7	16		2
	Continuación	214		35	1		19	1	14	3		4		7			2	86	9	27	1	5
	Total	333		55	1		25	1	19	5		4		11			3	142	16	43	1	7
Otros voluntarios	Nuevo	36		10	2	1	2	2						3		4	1	2	1	7	1	
	Continuación	88	1	19		6	5	4	6	1		6		8	4	4	3	10	2	9		
	Total	124	1	29	2	7	7	6	6	1		6		11	4	8	4	12	3	16	1	

Cuadro 4-8 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 6. Europa

Modalidad \ Sector		Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
			Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios	Nuevo	499	12	105	17	18	32	3	23				27	22	29	134	16	37	1	13	10	
	Continuación	31	7			3									7	11				3		
	Total	530	19	105	17	21	32	3	23				27	22	36	145	16	37	1	16	10	
Envío de Expertos – Corto plazo	Nuevo	46	7	5		12								4	9	5				3	1	
	Continuación	16		2					4						4	1	2			3		
	Total	62	7	7		12			4					4	13	6	2			6	1	
Envío de Expertos – Largo plazo	Nuevo	11	2	1		1									4	3						
	Continuación	16	4	3		3			2					1		3						
	Total	27	6	4		4			2					1	4	6						
Envío de Expertos – Total	Nuevo	57	9	6		13								4	13	8				3	1	
	Continuación	32	4	5		3			6					1	4	4	2			3		
	Total	89	13	11		16			6					5	17	12	2			6	1	
Envío de misiones	Nuevo	249	32	13	16	20	39		6				5	4		5	45	10		19	7	28
	Continuación	13	2		4		5							1								1
	Total	262	34	13	20	20	44		6				5	5		5	45	10		19	7	29
Envío de JOCV	Nuevo	47		4					1					1			1	26	4	8	1	1
	Continuación	90		15	2				1		3			4				49	6	9	1	
	Total	137		19	2				2		3			5			1	75	10	17	2	1
Otros voluntarios	Nuevo																					
	Continuación	1																1				
	Total	1																1				

Cuadro 4-9 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 7. Organizaciones Internacionales

Modalidad \ Sector		Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
			Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios	Nuevos	25							1		1				11			11		1		
	Continuación	3													3							
	Total	28							1		1				14			11		1		
Envío de Expertos – Largo plazo	Nuevos	1	1																			
	Continuación	4	1									1						1		1		
	Total	5	2									1						1		1		
Envío de Expertos – Total	Nuevos	1	1																			
	Continuación	4	1									1						1		1		
	Total	5	2									1						1		1		
Otros voluntarios	Nuevo	16		2			1		1					1			1			3		7
	Continuación	24		1			3		1		1	2						1	2	4		9
	Total	40		3			4		2		1	2		1			1	1	2	7		16

Cuadro 4-10 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 8. Inclasificable

Modalidad \ Sector		Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
			Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Envío de misiones	Nuevos	97	7			9								4	9			3				65
	Continuación	1	1																			
	Total	98	8			9								4	9			3				65

Cuadro 4-11 Resultados de la Cooperación en Personas por Región / 9. Mundo

Modalidad \ Sector		Total de personas	Planeación y administración pública		Obras públicas y de utilidad pública				Agricultura, silvicultura y pesca				Minería e industria		Energéticos	Comercio y turismo		Recursos humanos		Salud y asistencia médica	Bienestar social	Otros
			Planeación de desarrollo	Administración pública	Obras de utilidad pública	Transporte	Infraestructura social	Comunicación y emisión	Agricultura	Ganadería	Silvicultura	Pesca	Minería	Industria		Comercio	Turismo	Recursos humanos	Ciencias y cultura			
Aceptación de Becarios	Nuevo	20,089	489	3,782	1,287	687	571	324	1,314	204	414	660	134	675	316	646	123	4,212	115	3,303	547	286
	Continuación	1,150	45	113	10	37	30	10	141	44	25	45		32	29	33		377	44	118	17	
	Total	21,239	534	3,895	1,297	724	601	334	1,455	248	439	705	134	707	345	679	123	4,589	159	3,421	564	286
Envío de Expertos – Corto plazo	Nuevo	3,836	76	439	61	170	112	26	239	49	88	59	26	72	60	53	3	361	5	514	1,376	48
	Continuación	262	9	51	4	5	5	1	20	7	13	11	4	6	8	3	2	43		54	4	12
	Total	4,098	85	490	65	175	117	27	259	56	101	70	29	78	68	56	5	404	5	568	1,380	60
Envío de Expertos – Largo plazo	Nuevo	504	70	68	9	19	17	2	75	11	26	17	1	15	10	8	1	64	1	67	6	17
	Continuación	1,248	146	133	19	62	48	16	173	39	80	40	33	40	32	29	3	132	3	174	18	28
	Total	1,752	216	201	28	81	65	18	248	50	106	57	34	55	42	37	4	196	4	241	24	45
Envío de Expertos – Total	Nuevo	4,340	146	507	70	189	129	28	314	60	114	76	26	87	70	61	4	425	6	681	1,382	65
	Continuación	1,510	155	184	23	67	53	17	193	46	93	51	37	46	40	32	5	175	3	228	22	40
	Total	5,850	301	691	93	256	182	45	507	106	207	127	63	133	110	93	9	600	9	809	1,404	105
Envío de misiones	Nuevo	7,548	608	722	501	1,184	644	48	639	72	141	141	108	255	450	92	59	558	50	507	59	710
	Continuación	281	28	34	38	25	17	4	25	14	5	13		6	6			26	1	10	6	23
	Total	7,829	636	756	539	1,209	661	52	664	86	146	154	108	261	456	92	59	584	51	517	65	733
Envío de JOCV	Nuevo	1,422		210	3		32	2	186	18	16	9		66			13	468	89	267	111	32
	Continuación	2,329		400	10	2	66	3	298	44	39	21	2	127		4	11	712	177	358	18	37
	Total	3,751		610	13	2	98	5	484	62	55	30	2	193		4	24	1,180	266	625	29	69
Otros voluntarios	Nuevo	457	16	42	12	11	18	13	22	3	1	5	2	76	5	45	7	98	26	30	15	10
	Continuación	958	45	105	11	33	43	23	52	14	6	21	4	172	7	65	20	186	46	45	29	31
	Total	1,415	61	147	23	44	61	36	74	17	7	26	6	248	12	110	27	284	72	75	44	41

Resultados de la Cooperación por País

Cuadro 4-12 Resultados de la Cooperación por País / 1. Asia

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)			Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios		Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Armenia	1.24	3.44		2004	2.77	P	34	3	6		44	6					4.39	1	
						E	55,681		17,155		200,231								
				Acumulado	13.00	P	181		25		197						20.26	1	3
						E	333,289		68,184		878,639								
Azerbaiyán	2.73	2.46	4.45	2004	1.07	P	42	5		1									
						E	74,413		16,402		15,765								
				Acumulado	22.80	P	240		5		241						0.95		3
						E	360,180		52,401		1,866,955								
Bangladesh	271.51	32.06	−265.35	2004	22.52	P	259	37	49	26	164	6	39	46	4		156.05	1	1
						E	419,551		544,369		797,140		309,343		24,996				
				Acumulado	465.60	P	4,736		1,092		3,069		881		4		5,190.68	13	54
						E	9,918,108		8,515,537		13,731,899		8,701,199		24,996				
Bhután	0.55	9.95		2004	10.70	P	100		13	5	91		18	32	9	20	116.51	1	
						E	129,971		232,804		268,609		188,764		133,270				
				Acumulado	92.77	P	906		65		549		237		37		813.13	2	10
						E	1,688,825		1,084,927		2,374,455		2,804,000		428,180				
Brunei Darussalam		0.34		2004	0.03	P	9												
						E	3,047												
				Acumulado	39.37	P	1,194		114		237						416.32		5
						E	1,738,209		1,011,566		675,988								
Camboya	38.27	40.73	7.35	2004	40.82	P	810	36	127	67	320	26	13	39	9	44	323.12	3	4
						E	558,054		1,537,503		1,181,163		192,401		285,127				
				Acumulado	346.54	P	7,001		1,072		2,530		208		67		3,204.21	18	39
						E	5,342,030		11,491,204		11,541,172		2,093,289		873,311				
China	50.80	322.78	591.08	2004	59.23	P	1,212	72	274	86	342	7	28	70	2	5	489.58	2	1
						E	1,495,298		1,749,334		1,666,397		395,422		36,458				
				Acumulado	1,505.58	P	16,839		5,376		12,634		570		7		26,218.53	61	159
						E	29,291,758		36,576,993		50,464,884		6,518,390		63,462				
Filipinas	42.17	74.61	94.61	2004	51.29	P	1,280	96	186	82	373	5	46	56			410.35	12	2
						E	1,190,272		2,052,586		1,031,877		432,935						
				Acumulado	1,710.44	P	17,691		4,508		12,902		1,274				24,333.84	72	225
						E	28,266,021		48,097,088		57,718,416		10,804,845						
Georgia	1.57	1.89	7.14	2004	1.04	P	30				7								1
						E	53,460				50,414								
				Acumulado	10.14	P	194		9		128						51.84		2
						E	323,621		129,713		508,539								
Hong Kong		2.20		2004		P	1												
						E	371												
				Acumulado	19.05	P	652		37		39						386.59		
						E	1,157,186		313,236		46,373								
India	7.73	19.58	−109.37	2004	9.67	P	237	4	30	8	86	13					74.51		1
						E	209,244		245,859		437,013								
				Acumulado	229.33	P	4,579		639		1,800		131				3,161.93	13	26
						E	7,092,207		4,907,404		7,250,404		420,007						
Indonesia	25.47	105.71	−449.97	2004	79.87	P	1,387	52	1,356	159	532	11	22	48	24	58	405.58	11	4
						E	1,477,425		3,253,572		2,139,961		255,416		347,184				
				Acumulado	2,667.27	P	32,621		10,069		18,330		453		177		38,005.59	123	327
						E	39,218,802		97,917,239		80,809,676		5,491,488		2,536,149				
Kazajstán	5.58	8.86	116.32	2004	5.02	P	111	25	29	10	25						87.37		1
						E	165,061		208,326		41,450								
				Acumulado	92.18	P	639		199		866						537.81	2	22
						E	1,125,565		1,408,917		6,109,395								
Kirguistán	0.55	13.37	12.76	2004	11.95	P	107	21	22	8	104		11	15	2	2	150.52	1	
						E	177,652		200,479		548,437		101,823		12,862				
				Acumulado	62.57	P	651		66		575		36		4		592.14	2	14
						E	1,058,643		738,688		3,489,079		317,897		20,451				
Lao	34.75	30.26	6.72	2004	27.73	P	672	17	171	55	201	17	10	34	11	33	194.65	1	
						E	530,814		1,131,504		477,831		185,511		230,320				
				Acumulado	385.20	P	4,393		1,217		2,732		569		79		3,950.79	18	39
						E	5,710,590		11,194,429		12,184,890		4,076,343		1,173,456				
Macao		0.08		2004		P													
						E													
				Acumulado	0.01	P	1												
						E	971												
Malasia	0.03	45.79	210.70	2004	22.91	P	498	16	99	33	92		16	35	11	44	120.61	3	1
						E	761,776		521,207		417,054		229,101		238,243				
				Acumulado	1,034.31	P	13,111		2,447		6,228		1,166		93		13,499.59	36	110
						E	26,287,144		22,803,112		28,528,490		9,730,574		1,503,306				

P: personas E: egresos (miles de yenes)

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																
							Modalidad													
							Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios					
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el desarrollo (núm. de proyectos)
Maldivas	3.08	2.02		2004	2.70	P	41		10		10		15	24		1	37.12		1
						E	55,240		10,469		21,773		140,724		4,206				
				Acumulado	48.28	P	600		47		256		213		4		211.89		6
						E	1,119,876		108,401		976,432		2,314,245		31,426				
Maraca				2004		P													
						E													
				Acumulado	5.99	P					125								
						E					599,068								
Mekong				2004		P													
						E													
				Acumulado	7.11	P					342								
						E					710,789								
Mongolia	24.07	21.45	20.02	2004	14.69	P	161	19	48	15	172	12	27	42	7	22	108.26		1
						E	308,502		254,193		393,704		252,498		151,495				
				Acumulado	248.11	P	1,543		544		2,357		211		42		2,145.08	4	34
						E	3,525,503		4,351,080		11,814,096		2,458,262		465,079				
Myanmar	8.41	18.39		2004	14.46	P	254	17	70	23	95						164.79	2	
						E	246,517		745,916		288,565								
				Acumulado	309.88	P	3,224		1,116		2,523						6,655.14	20	32
						E	6,732,991		8,482,224		8,820,036								
Nepal	36.86	19.28	0.30	2004	17.70	P	147	12	57	27	86	8	40	49	13	24	52.16	1	1
						E	300,705		595,669		321,553		316,665		180,941				
				Acumulado	514.98	P	3,389		1,379		2,965		860		51		6,998.03	23	53
						E	7,055,377		14,585,477		13,409,596		8,277,644		684,347				
Pakistán	41.45	17.05	75.60	2004	17.32	P	152	7	30	21	152	1	17	32	10	9	67.71	1	
						E	310,314		516,957		493,123		216,421		110,953				
				Acumulado	329.46	P	4,137		872		2,813		121		21		3,456.21	12	47
						E	8,636,360		7,333,141		11,879,570		1,160,698		172,350				
República de Korea		66.99	-125.88	2004	0.00	P					11								
						E					29								
				Acumulado	244.25	P	6,176		1,626		1,070						9,002.83		17
						E	9,545,268		3,799,741		1,809,160								
Singapur		270		2004	0.28	P	27		17	1	9						0.19		
						E	4,989		17,580		5,353								
				Acumulado	215.46	P	4,802		1,222		769						3,630.48		15
						E	8,129,486		7,600,154		1,725,356								
Sri Lanka	25.31	22.45	131.77	2004	22.54	P	262	24	87	20	235		33	45	8	16	100.84	1	4
						E	543,047		536,125		768,700		237,044		67,913				
				Acumulado	532.43	P	6,044		1,172		3,463		632		27		6,636.37	24	67
						E	12,645,242		12,067,609		15,034,257		6,241,257		208,823				
Tailandia	5.68	71.98	-133.30	2004	47.02	P	1,212	45	283	91	277		22	48	18	24	451.12	9	2
						E	1,115,873		2,061,944		577,545		288,148		167,711				
				Acumulado	1,966.92	P	26,239		7,688		12,658		495		132		38,408.22	113	211
						E	36,079,780		64,559,843		48,168,549		5,403,979		1,805,146				
Tayikistán	1.36	5.21		2004	2.74	P	84	25	8	1	29						25.81		
						E	139,896		49,870		58,188								
				Acumulado	14.90	P	738		16		48						29.25		
						E	1,297,223		70,768		92,618								
Tomor-Leste	6.06	3.82		2004	5.12	P	71	5	41	17	45	8					4.60		
						E	114,172		296,461		96,421								
				Acumulado	31.89	P	370		70		358						11.27		4
						E	381,760		917,161		1,868,665								
Turkmenistán		0.09	2.12	2004	0.10	P	6												
						E	9,643												
				Acumulado	3.96	P	209				27								1
						E	311,913		62		84,161								
Uzbekistán	7.17	14.33	78.25	2004	9.42	P	171	23	68	7	32		15	21	2	8	126.81	2	
						E	215,585		257,315		101,084		171,922		64,378				
				Acumulado	74.66	P	881		318		737		55		13		522.14	4	8
						E	1,303,290		1,405,957		3,381,744		544,506		153,418				
Viet Nam	39.81	83.76	491.64	2004	57.11	P	1,722	76	203	90	332	1	25	49	3	1	909.04	3	4
						E	873,538		2,314,474		1,246,291		316,951		25,239				
				Acumulado	614.65	P	11,451		1,815		5,767		139		8		8,468.62	31	82
						E	9,890,274		16,107,017		25,157,347		1,508,361		86,047				

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-13 Resultados de la Cooperación por País / 2. Medio Oriente

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)			Modalidad																
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios		Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
							Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Afganistán	152.32	20.21		2004	20.66	P	165	7	64	21	177	16					138.32	4	
						E	214,626		808,437		903,859								
				Acumulado	90.63	P	815		286		824						760.71	5	10
						E	1,125,702		2,467,845		4,675,449								
Arabia Saudita		4.64	−4.84	2004	4.41	P	79	1	10	11	15	1					33.05	1	
						E	115,530		261,174		25,589								
				Acumulado	186.31	P	1,750		757		900						2,917.31	6	14
						E	3,699,838		8,414,313		3,400,780								
Argelia	0.01	1.71	−2.7	2004	2.13	P	37	15	4		24						9.89		1
						E	104,548		38,214		60,383								
				Acumulado	51.37	P	482		256		285						1,476.92		8
						E	1,389,682		1,121,211		1,113,365								
Bahrein		0.16		2004	0.09	P	6												
						E	9,195												
				Acumulado	13.45	P	227		30		5						52.56		
						E	512,615		770,516		4,084								
Egipto	69.07	13.63	−17.84	2004	10.53	P	117	14	46	24	69	3	14	23	4	3	11.01	3	
						E	256,716		404,513		177,152		153,261		43,041				
				Acumulado	521.95	P	4,727		1,550		3,540		92		7		6,579.72	20	71
						E	12,259,167		14,052,295		17,809,544		1,001,085		68,662				
Emiratos Árabes Unidos		0.22		2004		P													
						E													
				Acumulado	37.27	P	197		145		246						210.75		8
						E	299,480		1,889,424		1,262,919								
Irán	15.88	15.79	−11.84	2004	13.26	P	115	13	19	20	131						51.89		
						E	117,119		368,200		727,839								
				Acumulado	191.46	P	2,415		645		1,318						2,748.75	13	31
						E	5,052,406		4,454,092		6,818,882		10,923						
Iraq	654.46	7.6		2004	9.06	P	613										21.93		
						E	425,577				458,874								
				Acumulado	58.37	P	1,689		102		199						970.89		1
						E	2,598,710		612,691		1,611,889								
Israel		0.71		2004		P													
						E													
				Acumulado	0.45	P	27		2		33								
						E	16,423		5,950		22,347								
Jordania	11.07	9.21	−25.59	2004	10.53	P	56	3	31	9	69	1	19	28	21	31	87.34	2	
						E	119,557		217,092		176,254		167,518		280,736				
				Acumulado	236.43	P	1,127		398		1,318		275		115		3,939.82	9	17
						E	2,587,859		5,513,289		6,504,421		3,307,281		1,606,192				
Kuwait		0.28		2004		P					1								
						E					4								
				Acumulado	9.35	P	205		35		1						43.57		
						E	378,882		489,426		15,475								

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-13 Resultados de la Cooperación por País / 2. Medio Oriente (cont.)

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																	
							Modalidad														
							Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios						
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Líbano	1.90	2.23	3.99	2004	0.19	P	11				3								
						E	16,539				2,642								
				Acumulado	11.25	P	152		16		153						8.41		5
						E	286,258		48,703		781,722								
Libia		0.27		2004		P													
						E													
				Acumulado	1.13	P	56		10		16						0.13		
						E	86,250		10,764		14,202								
Marruecos	7.81	13.08	45.42	2004	15.29	P	74		25	14	57		24	41	3	14	110.78	3	
						E	154,945		337,682		566,603		256,900		101,992				
				Acumulado	272.68	P	892		352		1,586		741		22		2,764.82	9	20
						E	2,184,200		5,007,040		9,420,240		7,337,472		301,531				
Omán		5.31		2004	6.36	P	25	1	3	2	78	10					1.83		
						E	61,240		64,096		509,022								
				Acumulado	134.31	P	466		148		1,218						465.92		30
						E	1,099,026		3,214,654		8,587,343								
Palestina	6.73	2.27		2004	2.48	P	136	24	1		5						12.00		
						E	191,589		22,043		22,025								
				Acumulado	*25.28*	P	896		3		159						*12.45*		2
						E	1,635,990		36,499		832,287								
Qatar		0.03		2004		P													
						E													
				Acumulado	10.77	P	115		37		33						22.99		1
						E	244,596		531,139		257,866								
Sudán	0.87	0.67		2004	0.05	P	1												
						E	817				3,723								
				Acumulado	51.85	P	718		99		408		8				639.33		10
						E	1,778,406		813,547		1,820,853		68,492						
Siria	12.85	9.63	−48.95	2004	11.05	P	110	3	21	11	52	7	26	35	12	21	99.21	2	
						E	193,936		259,250		165,302		221,110		160,090				
				Acumulado	213.12	P	1,123		314		1,195		422		42		3,146.98	4	22
						E	2,738,318		4,098,592		6,217,406		4,555,637		440,989				
Tunisia	0.31	8.59	50.84	2004	10.83	P	86		9	11	31	3	9	11	12	55	4.50		
						E	159,688		176,242		306,740		86,416		349,075				
				Acumulado	175.33	P	793		239		932		272		76		2,453.16	6	20
						E	1,881,352		3,104,374		6,203,082		2,798,232		966,503				
Turquía	0.56	11.92	−38.41	2004	12.05	P	338	5	29	25	45	1	1	1	7	6	97.87	1	
						E	338,679		519,746		154,693		6,172		67,731				
				Acumulado	375.81	P	2,908		1,021		1,853		2		17		6,667.63	16	43
						E	7,676,368		11,465,916		11,414,284		16,299		124,844				
Yemen	30.04	2.39	−14.25	2004	2.56	P	*38*		7	2	17		2				90.80		
						E	59,003		46,263		57,104		2,440						
				Acumulado	72.79	P	412		176		498		32				1,512.05	3	9
						E	977,294		2,314,521		2,165,534		219,856						
Yemen del Sur				2004		P													
						E													
				Acumulado	7.05	P	29		12		56						17.20		
						E	67,114		333,704		279,004		2,266						

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-14 Resultados de la Cooperación por País / 3. África

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																	
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Modalidad										Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
							Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios				
							Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Angola	24.03	1.43		2004	2.06	P	17	1		1	42								
						E	15,670		9,524		179,856								
				Acumulado	22.16	P	142		4		309						0.46		3
						E	162,767		29,732		2,019,315								
Benin	45.21	0.74	-34.80	2004	1.03	P	23	1	4		2		2				21.35		
						E	43,611		34,723		1,308		1,771						
				Acumulado	23.60	P	305		10		207		2				88.57		2
						E	682,925		318,975		1,261,967		1,771						
Botswana	0.92	1.88	-4.17	2004	2.60	P	33	5		5			10	28	4	5	9.50		
						E	57,396						153,597		39,688				
				Acumulado	39.63	P	306		11		96		188		9		159.72		1
						E	538,601		96,371		761,037		2,290,260		97,885				
Burkina Faso	3.32	5.17		2004	6.82	P	18		1	3	34		15	50			23.81		
						E	32,018		60,650		297,551		267,907						
				Acumulado	48.01	P	225		9		377		102				107.31		6
						E	538,143		352,147		2,815,052		981,873						
Burundi	0.27	0.14		2004	0.19	P	26												
						E	19,138												
				Acumulado	7.66	P	144		4		60		12				24.20		
						E	273,158		173,397		233,275		47,960						
Cabo Verde	3.65	0.29		2004	0.24	P	12	1									12.47		
						E	11,671				165								
				Acumulado	14.12	P	128		7		159						104.69		4
						E	256,943		353,566		689,721								
Camerún	13.93	2.92		2004	2.24	P	36	1			22	8					56.23		
						E	61,217				107,027								
				Acumulado	31.17	P	412		18		263						512.01		7
						E	956,633		113,430		1,520,301								
Comoras		0.00		2004		P													
						E													
				Acumulado	6.99	P	63		12		35						47.24		
						E	202,448		266,623		171,576								
Congo	0.06	0.25		2004	0.25	P	3										20.95		
						E	3,564												
				Acumulado	2.25	P	73		3		17						21.12		
						E	144,072		1,577		56,660								
Costa de Marfil	0.47	1.43		2004	1.34	P	49	3	2										
						E	117,412		15,690		1,069								
				Acumulado	100.61	P	637		131		509		173				817.70	2	8
						E	1,780,769		2,048,908		3,051,303		2,280,540						
Chad	0.05	0.62		2004	1.01	P	6		3		11						43.95		
						E	5,228		11,749		39,840								
				Acumulado	3.16	P	116		3		11						43.95		
						E	218,641		11,749		42,120								
Ojibouti	6.05	1.11		2004	1.44	P	10				3		2	16			29.10		
						E	22,999				17,552		76,927						
				Acumulado	20.37	P	178		14		218		34				114.91		1
						E	534,810		129,659		911,154		345,702						
Eritrea	0.32	1.30		2004	1.49	P	20	1	1	2	19						32.33		
						E	26,154		15,942		74,154								
				Acumulado	9.23	P	120		8		116						42.72		9
						E	174,181		132,204		571,632								
Etiopía	22.28	11.05		2004	11.90	P	78	12	22	20	55	1	13	18		1	131.56	1	
						E	154,082		545,770		228,301		120,964		7,316				
				Acumulado	169.91	P	1,335		256		704		384			1	2,406.07	7	15
						E	3,114,799		3,950,659		3,865,437		3,563,284		10,731				
Gabón	1.82	0.97	-0.10	2004	0.51	P	18		1	1	3		1				0.98		
						E	23,290		25,272				1,388						
				Acumulado	9.50	P	184		11		44		1				166.49		1
						E	438,801		127,279		213,759		1,388						
Gambia	0.32	2.34		2004	2.04	P	14	1	1		11						138.48		
						E	23,795		3,378		37,970								
				Acumulado	20.29	P	136		7		190						278.92		2
						E	357,115		358,543		1,025,679								
Ghana	989.27	14.32	-888.18	2004	17.64	P	110	24	30	20	48		37	43	3	1	142.27	3	1
						E	401,875		729,815		177,843		280,441		25,787				
				Acumulado	322.09	P	1,874		551		1,061		828		4		3,961.87	13	13
						E	5,709,510		8,170,984		5,624,287		8,366,747		29,012				
Guinea	23.09	2.08	-8.67	2004	2.63	P	39	1	4	1	37						20.63		
						E	50,403		27,318		164,442								
				Acumulado	50.82	P	413		25		461						412.75		4
						E	1,048,783		761,910		2,828,333								

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-14 Resultados de la Cooperación por País / 3. África (cont.)

País	La AOD de Japón (2004): Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	La AOD de Japón (2004): Cooperación Técnica (millón de dólares)	La AOD de Japón (2004): Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004): Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Modalidad: Becarios Nuevo	Becarios Continuación	Expertos Nuevo	Expertos Continuación	Misiones Nuevo	Misiones Continuación	JOCV Nuevo	JOCV Continuación	Otros voluntarios Nuevo	Otros voluntarios Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Guinea-Bissau		0.01		2004	0.03	P	6												
						E		2,748											
				Acumulado	5.05	P		80		3		46					15.84		
						E		193,517		142,311		149,361							
Guinea Ecuatorial		0.01		2004	0.09	P	7												
						E		9,381											
				Acumulado	2.98	P		64		1							29.24		
						E		210,242		54,983		2,252							
Kenya	14.36	26.63	29.90	2004	32.03	P	236	26	88	39	124	9	45	27	3	1	214.61	4	1
						E		597,058		1,434,949		613,371		315,039		24,996			
				Acumulado	801.98	P		5,100		1,709		2,995		1,201		5	9,634.93	31	55
						E		11,786,153		28,461,099		17,879,060		11,678,079		30,878			
Lesotho	0.52	0.70		2004	0.62	P	16	1									38.76		
						E		23,136											
				Acumulado	7.09	P		211				51					135.07		
						E		348,662		307		210,988		13,082					
Liberia		0.00		2004		P													
						E													
				Acumulado	38.31	P		237		31		116		170			340.31		4
						E		709,094		374,459		723,344		1,663,981					
Madagascar	21.33	6.13	0.50	2004	6.71	P	56	2	9	6	64		13	15			38.10		1
						E		89,303		151,655		270,029		117,851					
				Acumulado	107.46	P		478		149		844		29			1,496.72	2	20
						E		1,234,558		3,178,120		4,545,483		221,431					
Malawi	27.92	10.58	-19.53	2004	15.66	P	110	16	14	7	68	1	38	50		2	19.94	1	
						E		219,089		185,141		733,152		391,357		11,522			
				Acumulado	261.45	P		999		210		850		1,248		3	2,157.61	4	15
						E		2,575,812		4,287,289		5,105,542		11,705,106		35,479			
Mali	84.29	1.78	-72.38	2004	2.43	P	15	1			15								
						E		33,157		3,306		206,690							
				Acumulado	67.98	P		289		6		612					131.68		16
						E		750,543		118,958		5,775,460							
Mauricio	2.50	0.29	-1.26	2004	0.30	P	20												
						E		30,068											
				Acumulado	45.24	P		290		60		344					353.20	1	6
						E		554,170		1,372,622		2,216,322							
Mauritania	80.20	4.47	-73.58	2004	3.04	P	46	2	3		45								
						E		66,177		1,513		236,179							
				Acumulado	46.64	P		332		28		511					197.98		8
						E		709,882		767,687		2,977,810							
Mozambique	16.57	3.27	-0.43	2004	3.63	P	96	2	5	3	26	1	7	5			58.43		
						E		70,338		92,135		80,717		57,419					
				Acumulado	56.14	P		402		41		648		12			275.50		7
						E		552,553		827,181		3,851,936		75,374					
Namibia	0.41	0.80		2004	0.70	P	23	1	1	1							46.62		
						E		23,126		471									
				Acumulado	19.13	P		229		18		139					149.16		4
						E		344,522		173,752		1,244,435							
Niger	30.90	5.54	-22.36	2004	6.75	P	35	3	8	3	26		32	59			89.33		1
						E		72,180		113,401		56,506		342,980					
				Acumulado	134.23	P		410		47		680		427			907.01	1	17
						E		1,006,467		1,464,686		4,740,954		5,172,026					
Nigeria	5.91	2.76		2004	2.57	P	150	1		2	32						10.20		1
						E		96,314		47,808		102,695							
				Acumulado	104.41	P		1,149		222		531					1,246.93		7
						E		2,197,680		2,882,135		4,013,531							
República Centroafricana		0.10		2004	0.01	P	2												
						E		1,226											
				Acumulado	26.94	P		197		9		201					441.51		1
						E		530,786		369,622		1,338,551							
República Democrática del Congo	48.06	0.41	-36.35	2004	0.40	P	18				2								
						E		31,462		6,260		2,150							
				Acumulado	66.50	P		294		160		305					699.87		8
						E		880,964		3,359,774		1,626,364							
Rwanda	0.10	0.76		2004	1.12	P	37	1	2		29	1							
						E		29,926		20,034		62,396							
				Acumulado	27.56	P		262		23		177		52			80.43		2
						E		614,648		396,582		959,619		675,556					
Santo Tomé y Príncipe	1.39	0.07		2004	0.14	P	13												
						E		14,186											
				Acumulado	6.52	P		92		6		48					72.82		1
						E		183,619		150,474		242,081							

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-14 Resultados de la Cooperación por País / 3. África (cont.)

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																	
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Modalidad: Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios		Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
							Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Senegal	125.64	15.92	-91.14	2004	17.34	P	685	2	22	17	63	22	34	66	1		96.36		
						E	148,167		528,405		566,525		390,688		2,865				
				Acumulado	243.85	P	1,511		202		1,378		579		1		2,243.79	5	15
						E	2,586,134		4,846,602		7,754,321		6,691,193		2,865				
Seychelles		0.67		2004	0.44	P	29	1			3								
						E	43,978												
				Acumulado	11.78	P	237		12		57						44.93		
						E	688,871		246,795		192,640								
Sierra Leona	0.13	0.06		2004	0.17	P	1				9								
						E	1,134		4,559		11,598								
				Acumulado	9.41	P	164		6		75						5.89		2
						E	437,789		56,566		430,011								
Somalia				2004		P													
						E													
				Acumulado	8.68	P	95		21		44						106.03		
						E	241,361		323,910		184,039								
Sudáfrica	14.23	5.47	-0.87	2004	6.59	P	69	1	29	9	40	7	9	15			2.90		
						E	128,846		200,278		237,755		86,702						
				Acumulado	58.28	P	913		121		513		24				92.07	2	5
						E	1,916,282		777,744		2,746,459		204,713						
Swazilandia	3.11	1.27	0.48	2004	1.15	P	36	4	2		1						40.85	1	
						E	51,158		22,367		741								
				Acumulado	34.84	P	314		25		220						210.26	1	4
						E	679,826		771,254		1,799,666								
Tanzania	139.67	18.21	-105.36	2004	21.81	P	612	9	25	26	74		38	76			98.79	2	3
						E	432,776		599,501		606,424		434,326						
				Acumulado	561.60	P	5,170		738		2,334		1,104				6,117.20	17	48
						E	9,140,905		15,601,328		14,235,583		10,501,242						
Togo	2.13	0.33	-1.69	2004	0.41	P	24	1											
						E	41,323												
				Acumulado	7.40	P	214		7		68						5.66		
						E	386,349		70,782		272,100		1,465						
Uganda	64.25	5.37	-57.79	2004	6.06	P	86		4	7	47		18	22			67.38		
						E	76,081		147,938		358,883		155,413						
				Acumulado	99.52	P	1,001		158		545		52				1,004.60	3	12
						E	2,121,200		2,634,406		3,753,615		423,298						
Zambia	7.51	14.28	-7.54	2004	17.46	P	141	18	24	19	40		27	57	1	11	156.39	1	
						E	317,384		617,814		262,095		324,080		67,183				
				Acumulado	394.86	P	1,631		521		1,302		952		17		5,150.46	12	22
						E	4,674,169		11,395,524		7,499,111		10,042,946		262,857				
Zimbabwe	0.09	3.47		2004	4.60	P	72	7	1	3	1		22	32					
						E	148,113		63,427		1,731		246,279						
				Acumulado	147.73	P	812		66		751		435				929.60	1	23
						E	1,788,597		1,677,287		4,654,264		5,538,597						

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-15 Resultados de la Cooperación por País / 4. Norte, Centro y Sudamérica

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)			Modalidad																	
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios		Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
							Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Antigua y Barbuda	1.04	0.23		2004	0.20	P	7												
						E	17,939		1,700		41								
				Acumulado	4.16	P	38		6		51						28.17		
						E	99,909		106,214		179,749								
Antillas Holandesas				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.06	P	1		1								1.33		
						E	3,004		2,091										
Argentina		13.29	-4.03	2004	13.65	P	103	7	33	22	38		1	1	15	58	51.71		1
						E	233,174		522,901		182,776		7,082		358,829				
				Acumulado	422.56	P	2,837		1,055		1,598		21		110		7,523.72	15	35
						E	7,685,034		12,252,238		9,667,505		617,061		1,518,769				
Bahamas				2004	0.06	P	1										5.00		
						E	529												
				Acumulado	0.63	P	22										14.14		
						E	48,655												
Barbados		0.81		2004	1.31	P	6		6	5							0.35		
						E	11,907		115,605		3,342								
				Acumulado	8.30	P	78		34		2						138.29	1	
						E	182,129		485,914		22,497								
Belice		1.06		2004	1.87	P	11						20	15					
						E	16,637				8,205		161,778						
				Acumulado	6.52	P	103		2				42				92.85		
						E	203,551		8,557		11,965		335,070						
Bolivia	521.69	22.85	-493.72	2004	23.64	P	520	20	29	36	83	3	45	74	20	40	164.63	2	
						E	325,247		672,180		379,393		501,935		294,636				
				Acumulado	562.73	P	3,928		976		2,245		658		92		7,887.77	17	45
						E	6,617,002		14,697,027		13,839,463		7,322,012		1,326,237				
Brasil	1.90	27.59	12.23	2004	18.84	P	257	27	37	18	49	3			35	66	146.06	1	1
						E	609,355		395,083		185,184				531,048				
				Acumulado	940.46	P	8,206		2,238		3,406		49		238		14,917.28	38	46
						E	24,740,288		24,133,223		15,705,810		1,252,783		3,936,822				
Canadá				2004	0.04	P	3			1							2.16		
						E	1,935												
				Acumulado	5.11	P	87		13		21						14.96		
						E	107,401		205,908		17,839								
Chile	1.40	10.54	-46.52	2004	10.20	P	81	7	24	19	29		14	21	11	10	140.69	3	
						E	175,278		409,317		77,427		135,269		81,613				
				Acumulado	371.35	P	2,455		1,098		1,697		109		23		7,668.87	22	35
						E	5,717,638		12,645,003		9,388,986		1,234,295		188,150				
Colombia	2.69	4.38	-15.50	2004	4.82	P	160	4	3		28		6	9	2	7	19.60		2
						E	261,839		29,495		64,010		58,614		48,344				
				Acumulado	240.59	P	2,572		397		1,426		182		14		3,035.38	6	44
						E	5,765,282		3,791,385		8,773,681		2,167,192		224,507				
Costa Rica	0.77	5.29	-11.30	2004	6.85	P	71	1	17	11	7		24	36	8	10	26.43		
						E	96,747		197,983		33,873		248,957		74,863				
				Acumulado	165.94	P	1,177		376		739		407		21		2,021.20	5	15
						E	2,293,680		3,429,477		4,148,052		4,342,225		199,734				
Cuba	0.48	2.91		2004	5.06	P	52	11	4		53	6					3.49		
						E	140,520		29,045		332,719								
				Acumulado	24.49	P	499		33		186						111.62		5
						E	1,208,639		232,698		896,221								
Dominica	13.38	0.67		2004	0.74	P	6			1			5	4			4.07		
						E	7,108		23,867		26		39,044						
				Acumulado	9.59	P	76		6		73		9				155.62		
						E	195,533		291,349		245,295		49,341						
Ecuador	8.17	8.97	-19.83	2004	10.96	P	65		19	9	42	1	37	45		2	111.83		
						E	105,685		303,320		228,701		339,010		7,499				
				Acumulado	168.05	P	1,140		235		1,083		321		2		1,769.25	3	23
						E	2,202,653		2,875,876		6,046,562		3,765,954		26,316				
El Salvador	0.40	6.09	-4.15	2004	5.96	P	63	5	14	6	26		16	34			8.66		
						E	102,247		196,154		77,113		211,587						
				Acumulado	133.84	P	902		253		824		298				1,259.65	4	15
						E	1,653,616		2,640,654		4,655,379		3,148,473						
Estados Unidos de Norteamérica				2004	0.68	P			2	2	10								
						E			37,880		28,797								
				Acumulado	6.06	P	11		49		140						94.81		
						E	1,295		137,462		120,719								
Granada	4.74	0.18		2004	0.33	P	3										24.67		
						E	7,885												
				Acumulado	9.73	P	82		5		81						107.53		2
						E	195,674		304,566		364,482								

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-15 Resultados de la Cooperación por País / 4. Norte, Centro y Sudamérica (cont.)

País	La AOD de Japón (2004): Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	La AOD de Japón (2004): Cooperación Técnica (millón de dólares)	La AOD de Japón (2004): Préstamos del gobierno (millón de dólares)	Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)	Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Becarios: Nuevo	Becarios: Continuación	Expertos: Nuevo	Expertos: Continuación	Misiones: Nuevo	Misiones: Continuación	JOCV: Nuevo	JOCV: Continuación	Otros voluntarios: Nuevo	Otros voluntarios: Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Guatemala	11.00	7.63	6.75	2004	7.29	P	70	1	9	5	69	5	18	47	3		55.56		
						E		86,300		111,478		225,439		237,044		12,985			
				Acumulado	214.41	P		1,041		356		1,481		417		3	1,448.68	1	25
						E		2,078,922		3,846,963		8,573,266		5,256,643		12,985			
Guyana	10.48	0.24		2004	0.33	P	5			1							11.68		
						E		7,771		13,741									
				Acumulado	9.15	P		126		12		74					50.11		1
						E		331,562		195,580		333,407							
Haití	5.53	0.38		2004	0.73	P	12			1							32.56		
						E		24,656		15,463									
				Acumulado	11.92	P		168		15		146					105.59		
						E		441,852		204,712		432,851							
Honduras	20.69	10.65		2004	11.58	P	311		16	18	55		49	40	15	16	47.28		
						E		115,594		344,027		140,042		355,374		156,005			
				Acumulado	326.29	P		1,751		696		1,509		895		85	3,846.74	7	26
						E		2,559,896		7,177,104		8,245,453		9,472,674		950,925			
Jamaica	0.09	2.77	-18.70	2004	3.63	P	25		2	1	7		19	30	2	8	18.08		
						E		47,550		19,840		27,539		194,412		55,173			
				Acumulado	65.82	P		304		91		180		215		14	743.17	2	4
						E		784,156		1,472,896		716,166		2,613,976		159,231			
México	0.66	18.36	-6.01	2004	15.91	P	155	60	28	15	36		23	30	9	42	68.62	2	1
						E		581,528		316,675		160,719		193,260		264,459			
				Acumulado	624.51	P		5,415		1,579		2,398		167		100	9,787.25	23	41
						E		17,616,831		18,899,752		11,696,484		1,973,199		1,550,764			
Montserrat		0.06		2004	0.01	P	1												
						E		529											
				Acumulado	0.07	P		1									6.14		
						E		529											
Nicaragua	138.85	10.03	-118.96	2004	15.91	P	91	4	14	10	112		34	50		7	42.77		
						E		170,477		168,792		783,325		381,117		42,613			
				Acumulado	137.68	P		849		237		891		336		7	981.20	1	14
						E		1,827,186		2,031,221		4,895,272		3,870,135		91,837			
Panamá	2.49	10.20	-6.48	2004	9.25	P	73	2	7	14	22	5	23	36	10	20	37.10		
						E		114,515		292,990		126,996		210,105		142,961			
				Acumulado	232.14	P		1,267		360		1,115		262		49	3,875.46	8	16
						E		2,708,389		6,404,296		6,378,101		3,091,910		562,585			
Paraguay	0.66	14.55	-18.48	2004	17.16	P	107	15	32	24	20		20	72	28	38	169.71	5	
						E		252,468		464,939		77,027		388,870		351,513			
				Acumulado	719.73	P		2,750		1,335		2,276		844		143	12,272.01	26	38
						E		8,297,129		23,419,848		10,846,693		9,506,376		2,003,372			
Perú	1.94	11.64	76.22	2004	9.21	P	250	29	46	8	39				1		23.16		
						E		358,253		224,631		307,916				6,035			
				Acumulado	427.71	P		5,486		808		1,906		205		1	6,854.46		50
						E		12,402,146		9,274,155		11,658,411		1,742,335		6,035			
Puerto Rico				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.02	P		1		1									
						E		982		934									
República Dominicana	8.05	8.62	-1.26	2004	11.00	P	77	10	12	11	15	5	26	46	27	41	43.31	2	1
						E		195,802		211,682		20,083		284,799		344,015			
				Acumulado	232.42	P		1,122		387		986		412		129	2,263.11	7	18
						E		2,711,928		6,190,709		5,284,659		4,514,259		1,851,699			
San Cristóbal y Nevis	0.04	0.37		2004	0.44	P	2				5								
						E		4,590				39,262							
				Acumulado	2.16	P		34		2		27					18.71		
						E		83,037		6,262		107,546							
Santa Lucía	0.05	0.95		2004	1.28	P	6						8	15	2	2			
						E		18,092				39		84,120		25,423			
				Acumulado	14.47	P		83		8		69		63		5	49.85		
						E		207,180		261,112		197,733		680,493		49,062			
San Vicente	5.04	0.94		2004	0.95	P	7		1	1			4	7			0.49		
						E		10,654		30,530		144		52,969					
				Acumulado	9.81	P		91		11		62		12			58.27		
						E		270,013		338,720		226,971		85,633					
Suriname	2.39	0.20		2004	0.12	P	3	2											
						E		12,070											
				Acumulado	6.04	P		64		8		53					4.23		
						E		191,556		214,831		193,018							
Trinidad y Tobago	0.04	1.86		2004	1.99	P	11		4	7	4						17.51		
						E		18,292		154,951		8,218							
				Acumulado	29.61	P		135		66		138					403.43	2	3
						E		338,156		1,590,761		626,243							

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-15 Resultados de la Cooperación por País / 4. Norte, Centro y Sudamérica (cont.)

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																		
							Modalidad															
							Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios							
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Uruguay	0.18	3.60	−1.79	2004	4.51	P	69	2		1	19		1	1	13	16	4.34		
						E	120,051		19,659		142,330		7,082		157,995				
				Acumulado	125.76	P	1,033		406		554		2		50		2,873.08	9	12
						E	2,393,163		4,332,042		2,204,773		19,495		699,472				
Venezuela	0.68	3.88		2004	4.31	P	56		4	5	38		8	9			0.57		
						E	108,588		63,744		189,055		68,568						
				Acumulado	89.04	P	1,123		253		576		18				752.26		20
						E	2,150,162		2,451,819		3,359,279		127,326						

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-16 Resultados de la Cooperación por País / 5. Oceanía

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																		
							Modalidad															
							Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios							
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Australia				2004		P													
						E													
				Acumulado	2.20	P	1		17		42						3.95		
						E	31,795		21,425		66,800		934						
Fiji	3.76	8.05	2.35	2004	8.69	P	82	8	28	5	33		28	35	8	26	13.10		
						E	194,357		169,224		102,758		206,180		182,586				
				Acumulado	194.33	P	1,701		307		739		325		56		2,052.36	1	12
						E	3,938,045		4,433,915		4,501,310		3,551,312		772,288				
Guam				2004		P													
						E													
				Acumulado		P					1								
						E													
Islas Cook		0.17		2004	0.20	P	10	1											
						E	19,921												
				Acumulado	7.42	P	132		22		43						29.86		3
						E	230,724		80,190		398,671								
Islas Marianas				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.02	P	1												
						E	1,736												
Islas Marshall	3.09	2.72		2004	3.07	P	19	2	4	1	5		8	26	2	3	72.36		
						E	39,864		9,652		5,671		157,759		21,826				
				Acumulado	29.34	P	154		9		185		113		5		129.60		
						E	282,341		168,328		940,190		1,322,919		60,717				
Islas del Pacífico (EE.UU.)				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.14	P	5				7						8.49		
						E	3,638		3		1,720								
Islas Salomón	0.81	2.05		2004	2.27	P	37	2	3	2	31		1				36.58		1
						E	62,943		33,535		92,947		1,388						
				Acumulado	70.23	P	503		91		403		250				605.41		6
						E	955,434		951,528		1,617,654		2,750,309						
Kiribati	0.11	1.08		2004	0.84	P	18				14								
						E	29,372		4		54,990								
				Acumulado	35.57	P	339		23		228						136.29		4
						E	696,963		665,311		2,042,763								
Micronesia	2.91	2.79		2004	2.59	P	22	2	3	1	6		15	23	2	6			
						E	45,654		31,980		9,758		144,217		27,312				
				Acumulado	56.31	P	320		76		275		231		10		383.06	2	
						E	652,199		819,887		923,691		2,643,778		110,187				

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-16 Resultados de la Cooperación por País / 5. Oceanía (cont.)

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																
							Modalidad													
							Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios					
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
Nauru		0.27		2004	0.07	P	7												
						E	7,103												
				Acumulado	1.74	P	87		2		11								
						E	120,592		10,928		42,475								
Niue		0.03		2004	0.03	P	3												
						E	2,902												
				Acumulado	1.06	P	63												
						E	104,772				555								
Nueva Caledonia				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.02	P													
						E					1,582								
Nueva Zelanda				2004		P													
						E													
				Acumulado	1.36	P	4		1		5						105.96		
						E	1,011		25,789		2,630								
Palau	0.28	4.18		2004	4.51	P	23	3	5	5	13		15	26	5	8	56.57		
						E	65,414		101,435		6,849		143,930		77,243				
				Acumulado	33.63	P	175		46		303		102		22		221.99	1	1
						E	387,213		560,587		777,761		1,119,719		277,765				
Papúa Nueva Guinea	6.73	8.94	−21.71	2004	10.32	P	226	10	7	6	13		21	97	6	17	157.51		
						E	279,720		182,001		38,663		226,659		146,560				
				Acumulado	210.61	P	2,902		279		953		454		28		1,763.78	3	12
						E	4,751,895		3,856,640		4,683,777		5,408,086		361,284				
Samoa	0.41	4.21		2004	5.73	P	57	2	5	2	18	5	7	24	5	15	16.02	1	
						E	120,478		52,908		89,818		127,758		130,280				
				Acumulado	92.19	P	615		83		302		377		38		750.69	1	4
						E	1,420,779		1,347,399		1,140,100		3,829,964		620,804				
Tonga	0.47	2.51		2004	2.88	P	26	3					11	25	3	9	3.61		
						E	68,125				184		147,374		68,891				
				Acumulado	78.15	P	478		82		263		290		18		943.15		2
						E	1,084,493		1,315,694		1,043,235		3,199,857		214,134				
Tuvalu	0.15	0.56		2004	0.55	P	10	2		1	12								
						E	18,373		593		35,948								
				Acumulado	11.21	P	131		6		64						28.88		
						E	272,976		108,634		704,897								
Vanuatu	1.83	1.88	−0.10	2004	2.50	P	26	1	2	1	4	1	13	18	5	4	1.03		
						E	58,842		23,204		18,802		104,550		42,979				
				Acumulado	38.80	P	283		30		166		136		11		249.49	1	1
						E	539,314		584,490		766,027		1,602,565		95,263				

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-17 Resultados de la Cooperación por País / 6. Europa

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)			Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios		Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Modalidad: Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Albania	0.33	0.95	8.54	2004	1.05	P	20	1			18	1							1
						E	39,381		2,548		62,998								
				Acumulado	11.58	P	175		5		110						122.21		3
						E	398,818		22,719		605,375								
Alemania				2004		P					5								
						E													
				Acumulado	0.44	P	1		2		17								
						E			23,941		19,893								
Austria				2004	0.56	P			3										
						E			55,847										
				Acumulado	5.06	P			12		2						30.76		
						E			468,905		4,630								
Bélgica				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.15	P			8		6								
						E			9,395		5,093								
Bosnia y Herzegovina	10.91	6.84	4.46	2004	8.66	P	67	3	4	4	86						4.63	1	
						E	123,163		58,918		679,200								
				Acumulado	34.58	P	340		23		445						10.09	1	6
						E	626,112		140,251		2,666,414								
Bulgaria	0.75	6.18	21.76	2004	5.27	P	81	2	16	5	7		18	35			9.07	1	
						E	124,107		183,585		8,146		201,206						
				Acumulado	97.34	P	740		180		523		226				866.31	2	7
						E	1,501,155		1,819,726		2,730,046		2,805,964						
Checoslovaquia				2004		P													
						E													
				Acumulado	5.96	P	139		3		33						0.68		
						E	438,033		8,169		149,334								
Chipre		0.03		2004		P													
						E													
				Acumulado	0.93	P	30												
						E	92,652												
Croacia	0.76	0.46	-0.53	2004	0.28	P	9	3											
						E	27,509												
				Acumulado	5.95	P	85		2		50						1.68		1
						E	205,314		14,112		374,231								
Dinamarca				2004		P					1								
						E													
				Acumulado	0.05	P					5								
						E			1,743		2,288								
Eslovaquia	0.45	0.90	21.49	2004	0.17	P	9	1		1							0.01		
						E	10,359		6,221										
				Acumulado	14.85	P	348		23		110						35.68		5
						E	628,063		101,547		720,011								
Eslovenia		0.09		2004	0.08	P	3	1											
						E	7,640		505										
				Acumulado	4.72	P	92		7		40						8.53		2
						E	156,058		158,342		149,460								
España				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.00	P					3		2						
						E					25		117						
Estonia				2004	0.10	P	6												
						E	9,528												
				Acumulado	1.27	P	74												
						E	127,495												
Ex República Yugoslava de Macedonia	1.07	3.17		2004	4.23	P	29	3	3	1	29	5					0.06	1	
						E	52,445		18,152		352,620								
				Acumulado	21.88	P	189		19		242						51.37	1	8
						E	453,640		61,725		1,609,108								
Finlandia				2004		P					2								
						E													
				Acumulado	0.00	P					5								
						E					405								
Francia				2004	0.47	P					10	2							
						E			27,257		19,481								
				Acumulado	5.45	P	1		28		217						6.15		
						E			88,563		289,465		106,442						

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-17 Resultados de la Cooperación por País / 6. Europa (cont.)

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																	
	Cooperación Financiera no Reembolsable (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	Préstamos del gobierno (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Modalidad: Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios		Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
							Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Grecia				2004		P													
						E													
				Acumulado	3.45	P		27		8		41					26.01		
						E		138,081		7,559		168,856							
Hungría		4.72		2004	2.22	P	34	3	7	2	4		11	19			25.75		
						E		58,703		28,118		7,728		102,061					
				Acumulado	74.59	P		792		102		375		132			735.27		6
						E		1,624,237		1,110,852		2,228,557		1,743,167					
Italia				2004		P					1								
						E													
				Acumulado	0.83	P				1		7					63.00		
						E				14,221		6,265							
Kosovo		0.11	-0.29	2004	0.24	P	10	1											
						E		23,567											
				Acumulado	0.46	P		21											
						E		45,660											
Letonia				2004	0.18	P	8	1											
						E		17,952											
				Acumulado	4.31	P		76		6		50					1.30		1
						E		137,998		21,952		270,103							
Lituania				2004	0.90	P	16				8								
						E		4,692				84,974							
				Acumulado	11.11	P		108		10		105					42.64		4
						E		139,836		83,729		844,369							
Malta		0.06		2004		P													
						E													
				Acumulado	3.99	P		77		18		16					5.08		1
						E		252,433		94,536		44,178							
Moldova	2.37	0.96		2004	1.00	P	32	2	1	1	5						4.19		
						E		69,167		21,283		5,687							
				Acumulado	9.62	P		108		8		98					217.27		1
						E		187,967		89,052		467,288							
Mónaco				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.02	P						2							
						E						2,430							
Noruega				2004		P					2								
						E													
				Acumulado	0.06	P						4							
						E				54		4,930							
Países Bajos				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.06	P		7				10							
						E						4,513							
Polonia	0.27	6.42	-10.70	2004	3.49	P	17		13	3	7	1	6	9		1	119.45		
						E		14,957		132,435		31,580		45,695		4,511			
				Acumulado	84.99	P		819		272		575		100		1	934.86	1	12
						E		1,658,448		1,629,772		2,932,740		1,308,646		15,346			
Portugal				2004		P													
						E													
				Acumulado	2.01	P		9				41							
						E		32,561				168,197							
Reino Unido				2004	0.06	P					3								
						E				4,635		1,119							
				Acumulado	2.79	P		2		5		63					4.38		
						E				157,483		27,852							
República Checa	0.40	1.31		2004	0.27	P	7	1		1									
						E		20,753		6,045									
				Acumulado	5.71	P		184		11		1					65.69		
						E		351,592		149,349		4,392							
Rumania	0.19	8.30	25.76	2004	5.78	P	82	5	11	10	17		12	27			29.27		1
						E		176,751		172,924		29,295		162,734					
				Acumulado	82.24	P		761		114		535		87			999.81	1	18
						E		1,806,183		1,267,183		3,109,441		1,017,677					
Rusia				2004		P													
						E													
				Acumulado	1.25	P		2		2		8					124.22		
						E		23				352							

P: personas E: egresos (miles de yenes)

Cuadro 4-17 Resultados de la Cooperación por País / 6. Europa (cont.)

País	La AOD de Japón (2004)			Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004)																		
	Cooperación Financiera *no Reembolsable* (millón de dólares)	Cooperación Técnica (millón de dólares)	*Préstamos del gobierno* (millón de dólares)		Gastos de Cooperación Técnica (100 millones de yenes)		Modalidad: Becarios		Expertos		Misiones		JOCV		Otros voluntarios		Donación de Equipos (millones de yenes)	Proyecto de Cooperación Técnica (núm. de proyectos)	Estudio para el Desarrollo (núm. de proyectos)
							Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación	Nuevo	Continuación			
Serbia y Montenegro	10.02	0.27		2004	1.30	P	30	3	1	1	16	4					15.97		
						E	65,890		6,782		41,406								
				Acumulado	12.76	P	226		56		93						332.07		
						E	529,983		107,264		283,956								
Suecia				2004		P													
						E													
				Acumulado	0.13	P					2		2						
						E					7,150		6,170						
Suiza				2004	0.04	P					6								
						E					3,858								
				Acumulado	0.80	P			32		28						3.38		
						E			41,658		12,578								
Ucrania				2004	0.70	P	39	1	1		9								
						E	45,747		91		24,131								
				Acumulado	3.63	P	203		7		37						13.38		
						E	207,151		51,721		91,233								
Unión Sovietica				2004		P													
						E													
				Acumulado	1.33	P					34						94.73		
						E					38,074								

P: personas E: egresos (miles de yenes)

* Sobre los valores de estos cuadros.

1. Las cifras que se refieren a la AOD de Japón (del año calendario 2004) provienen del Ministerio de Relaciones Exteriores y son cifras estimadas.
2. Con respecto a las cifras correspondientes a la Cooperación Técnica de la JICA (año fiscal 2004):
   1) El número y los nombres de los proyectos de Cooperación Técnica y de Estudio para el Desarrollo aparecen en el CD-ROM.
   2) El acumulado del número de personas y de proyectos es la suma de nuevos envíos y de nuevos proyectos.
   3) Los gastos de Cooperación Técnica no coinciden con la suma de los gastos correspondientes a cada modalidad.
   4) En las tablas, no están incluidos los proyectos inclasificables y algunos otros países (de Asia, por ejemplo).